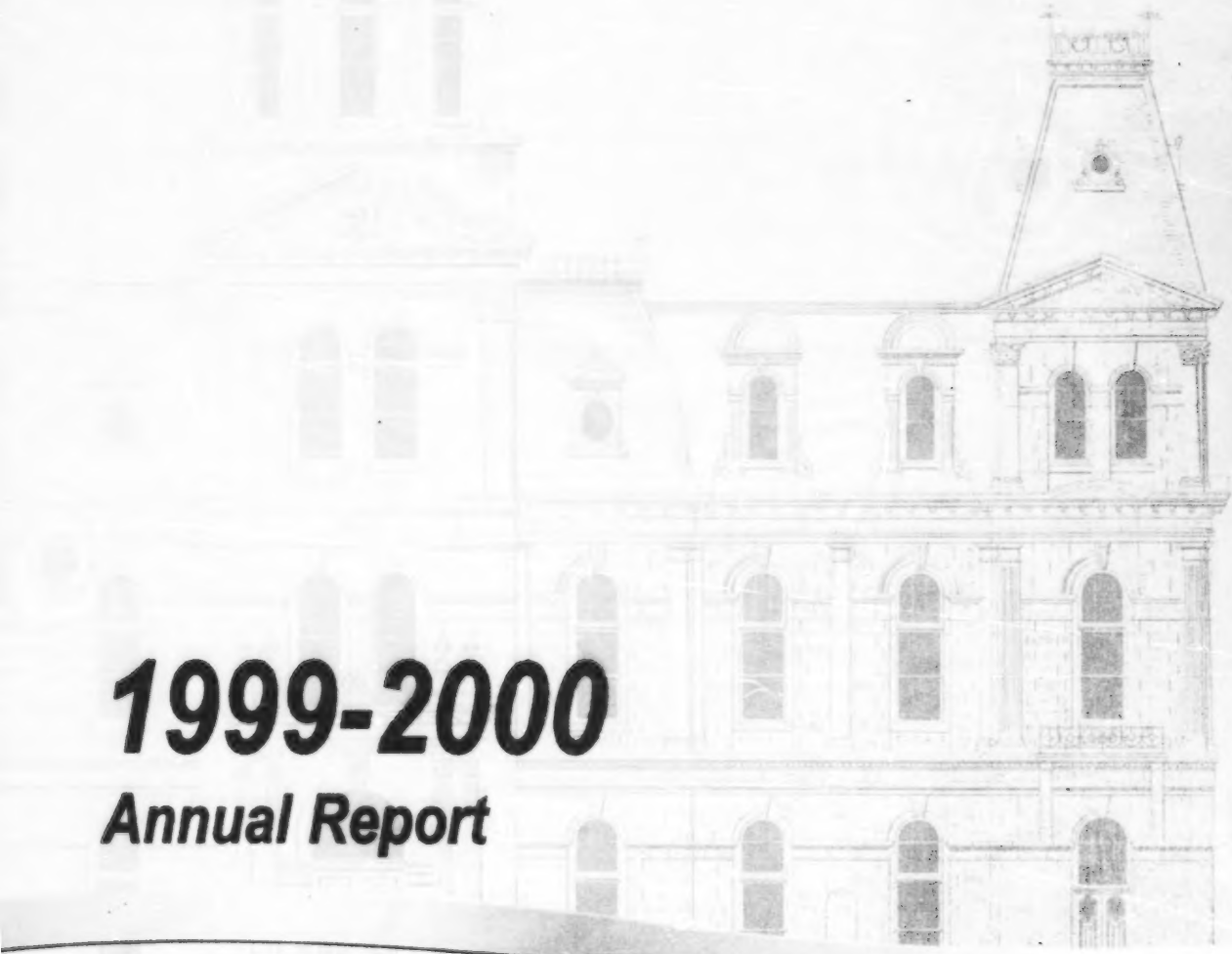
Regional Family Income Security Appeal Boards



1999-2000
Annual Report

New Nouveau Brunswick

New Nouveau Brunswick

October 27, 2000

Honourable Percy Mockler
Minister of Human Resources Development
Province of New Brunswick

Dear Mr. Minister:

On behalf of the Regional Family Income Security Appeal Boards, we have the honour to submit the Annual Report for the fiscal year of April 1, 1999 to March 31, 2000.

Yours,

Valmon Thibodeau
Chairperson, Region 1

Phyllis Turbide
Chairperson, Region 2

Norbert Sivret
Chairperson, Region 3

Patricia Savoie
Chairperson, Region 4

Venette Michaud
Chairperson, Region 5

Kathy Briggs
Chairperson, Region 6

Mary Cook
Chairperson, Region 7

c.c.: Members of the Boards

MESSAGE FROM THE CHAIRS

The Regional Family Income Security Appeal Boards continued to fulfill its mandate by hearing appeals within the jurisdiction under the Act during the fiscal year ending March 31, 2000.

During this period, the Boards operated with seven (7) Regional Chairpersons, namely; Valmon Thibodeau, Region 1; Phyllis Turbide, Region 2; Norbert Sivret, Region 3; Patricia Savoie, Region 4; Venette Michaud, Region 5; Kathy Briggs, Region 6; and Mary Cook, Region 7.

Hearing of appeals is a process that is becoming increasingly more complex. As a result, the Board members must demonstrate a high level of competence and understanding of the relevant legislation, coupled with compassion, while maintaining the Principles of Natural Justice. They must be prepared to make objective decisions within the *Family Income Security Act* and Regulations based on the findings of fact and all the evidence presented at the hearing.

Inherent in the Board's mandate is a demand of a high level of appreciation of the Principles of Administrative Law and Natural Justice.

This Annual Report, presented to the Minister of Human Resources Development-NB, provides a description of the Boards' mandate, reviews it's historical development, outlines it's procedures, includes a few recommendations and provides a summary of the subject of appeals and overview of the quantitative features of the service provided to the residents of New Brunswick by RFISAB during the 1999-2000 fiscal year.

TABLE OF CONTENTS

Page

1. Transmittal letter

2. Message from the Chairs

3. Table of Contents

4. Introduction and Background of the Board..... 1

5. Members of each Regional Board..... 2

6. Our Role..... 3
   Jurisdiction and Limits..... 3

7. Historical Review..... 5

8. Hearing Locations..... 6

9. Statistical Review of Decisions..... 6

10. Statistical Tables:..... 6
    (a) Appeals by month..... 7
    (b) Appeals by marital status..... 8
    (c) Appeals by age group..... 9
    (d) Appeals by gender..... 10
    (e) Appeals by region..... 11
    (f) Appeals by region 1..... 12
    (g) Appeals by region 2..... 13
    (h) Appeals by region 3..... 14
    (i) Appeals by region 4..... 15
    (j) Appeals by region 5..... 16
    (k) Appeals by region 6..... 17
    (l) Appeals by region 7..... 18
    (m) Appeals by outcome..... 19
    (n) Appeals by reason..... 20

11. Activities of the Ombudsman..... 21

12. Added Responsibilities..... 21

13. Authority Structure of the Appeals Board..... 23

INTRODUCTION AND BACKGROUND OF THE BOARD

Provincial Appeal Boards were established as a result of a Canada wide review of Social Policy culminating under the enactment of a Federal legislation, known as the Canada Assistance Program (CAP). New Brunswick's initiative resulted in the Income Assistance Appeals Board which was established in 1970 under the *Social Welfare Act* and Regulations to permit applicants and clients to seek an independent review of a Departmental decision. It is a quasi-judicial, independent tribunal, based on Administrative Law of Natural Justice.

Subsequently, the *Family Income Security Act* and Regulations were proclaimed. Effective April 1, 1996. "The Social Welfare Appeal Board is terminated" as set out in Section 30(1) of Regulation 95-61. Section 30(2)"...responsibilities and liabilities of the Social Welfare Appeals Board are,... transferred to and vested in ...the Regional Family Income Security Appeal Boards created under the General Regulation - *Family Income Security Act*..."

The Regulations ensure that each Board shall be composed of a Chairperson, a Vice-Chairperson, and not more than four other members, of which at least one shall be a former recipient, to be appointed by the Lieutenant-Governor in Council.

Each member of a Board, including the Chairperson, are appointed for a term of up to three years and may be reappointed for subsequent terms of up to three years.

MEMBERS OF EACH REGIONAL BOARD

Region 1 - Southeast	
Valmon Thibodeau, Chairperson	Shediac
(1)Bernadette Wood, Vice-Chairperson	Moncton
Leanice Hepditch, Member	Cape Tormentine
Nicole Pineau, Member	Acadieville
Langis Robichaud, Member	Moncton
Dean Johnston, Member	Riverview
Region 2 - Miramichi	
Phyllis Turbide, Chairperson	Gardiner's Pt.
Elsie Hambrook, Member	Miramichi
Hazel Fowler, Member	Boiestown
Region 3 - Acadian Peninsula	
Norbert Sivret, Chairperson	St.-Isidore
Ola Doiron, Vice-Chairperson	St. Simon
Angéline Gionet, Member	Bas-Caraquet
Region 4 - Northeast	
Patricia Savoie, Chairperson	Bathurst
Pierrette Aubé, Vice-Chairperson	Saint-Laurent
Nathalie Arseneau, Member	Petit Rocher
Sylvia Malley, Member	Dalhousie
Rachel Levesque, Member	Val d'Amour
Region 5 - Northwest	
Venette Michaud, Chairperson	DSL de Drummond
Lilliane Lebel, Vice-Chairperson	Edmundston
Thomas Albert, Member	St. Jacques
Conrad Ringuette, Member	Ste-Anne-de-Mad
Region 6 - Central	
Kathy Briggs, Chairperson	Sisson Ridge
Kay Lunney-Thurrott, Vice-Chairperson	Minto
Jolene Hartt, Member	Fredericton
Mac King, Member	Woodstock
Robert Simpson, Member	Nackawic
Region 7 - South	
Mary Cook, Chairperson	Saint John
(2)Adelard Boudreau, Vice-Chairperson	Saint John
John E. Bernard, Member	St. George
Elaine Daley, Member	Penobsquis
(3)Joyce Sampson, Member	St. Stephen
Linda Watson, Member	Springfield

(1)Bernadette Wood resigned on September 2, 1999
(2)Adelard Boudreau's appointment ended January 31/2000
(3)Joyce Sampson's appointment ended March 31/2000

OUR ROLE

JURISDICTION AND LIMITS

The Appeal Boards hearing is the final step in a three-tiered appeal process. The first two steps are internal administrative reviews; the third and final step is an appeal to an external review body, the Regional Family Income Security Appeal Boards. Each Board is required, by its quasi-judicial nature, to conduct hearings in a court-like manner, although less formally, while still applying the rules of Natural Justice. The Boards must provide a fair and unbiased assessment of the facts presented during a hearing as a basis for it's decision.

Notwithstanding, the focal point of the Boards' mandate is to ascertain the truth of the matter before them. To ensure that the Boards have the power and authority necessary to accomplish their mandate, the Government of New Brunswick has provided the Board "... all the powers conferred on a Commissioner or Commissioners appointed under the *Inquiries Act* and all provisions of that Act, when applicable to and not inconsistent with the provisions of this Regulation, shall apply to an appeal." (Section 28(5) of Regulation 95-61 under the *Family Income Security Act*.)

Decisions of the Boards are final and conclusive, as set out in Section 29(1), of Regulation 95-61, *Family Income Security Act*. However, parties to the hearing who believe that the Appeal Boards have erred in law, may appeal to the Court of Queen's Bench for a judicial review of the decision. The decision will be set aside if the Courts find the Board violated the rules or did not follow the principles of Natural Justice.

The Appeal Boards hear cases at the request of appellants relating to matters under the jurisdiction of the Act. The Boards are bound by the Act and Regulations but may choose not to follow the Departmental Policy Guidelines.

Clients are advised that the Boards do not make regulations and cannot change them, however, the Boards do make recommendations to the Minister. The Boards will provide an open and unbiased review of the circumstance surrounding the decision made by the Department. The Boards are not a legislative body.

The Boards may also investigate and report to the Minister on any matter under the Act or Regulations that may be referred to them by the Minister.

HISTORICAL REVIEW

When the Government of Canada first established tribunals and boards, on a large scale at the beginning of this century, it did not detail their procedures. It fell to the Courts to determine whether these bodies were to conform to normal judicial methods. As a result, tribunal's procedures developed gradually over time, based on the principles of Administrative Law.

In 1970, the Social Welfare Appeals Board was established as a quasi-judicial tribunal, subject to the Rules of Natural Justice. The two principles most commonly called the "Rules of Natural Justice" were outlined by Lord Haldane:

(1) They must deal with the question referred to them without bias;
(2) They must give to each of the parties the opportunity of adequately presenting their case.

To ensure the freedom from bias required by these Rules of Natural Justice, the Appeal Boards maintain an "arms-length" relationship to Government; appointments to the Board are made by the Lieutenant-Governor in Council.

To further support the objective of independence, Section 24(4) of the Regulations provides that no person who is, or has been, within six months, employed in the Civil Service of the Province, shall be eligible for appointment to the Appeal Boards.

The legislature also wishes to guard against Departmental interference in the actions of the Appeals Board. Thus, "... the decision of the majority of the members of a Board who hear an appeal shall be final and conclusive ..." (Section 29(1) of Regulation 95-61 under the *Family Income Security Act*), but "... an appeal shall be decided on its own merits and in accordance with the Act and this Regulation..." (Section 28(9) of Regulation 95-61 under the *Family Income Security Act*). This means simply that while the Board is independent of the Department, both the Department and the Appeals Board are bound by the provisions of the *Family Income Security Act* and Regulations.

HEARING LOCATIONS

Hearings are held on neutral ground in the community where the client is served by the Department of Human Resources Development-NB. The Board obtains or rents space accessible to the physically challenged in community colleges, municipal buildings, community centers or, as a last resort, hotel conference rooms.

Hearings are held in the following communities:

Region 1 - Richibucto / Sackville / Shediac / Moncton

Region 2 - Miramichi / Néguac

Region 3 - Caraquet / Shippagan / Tracadie-Sheila

Region 4 - Campbellton / Kedgwick / Bathurst

Region 5 - Edmundston / Grand-Falls

Region 6 - Fredericton / Woodstock / Minto / Perth-Andover

Region 7 - Saint John / Sussex / St. Stephen

STATISTICAL REVIEW OF DECISIONS

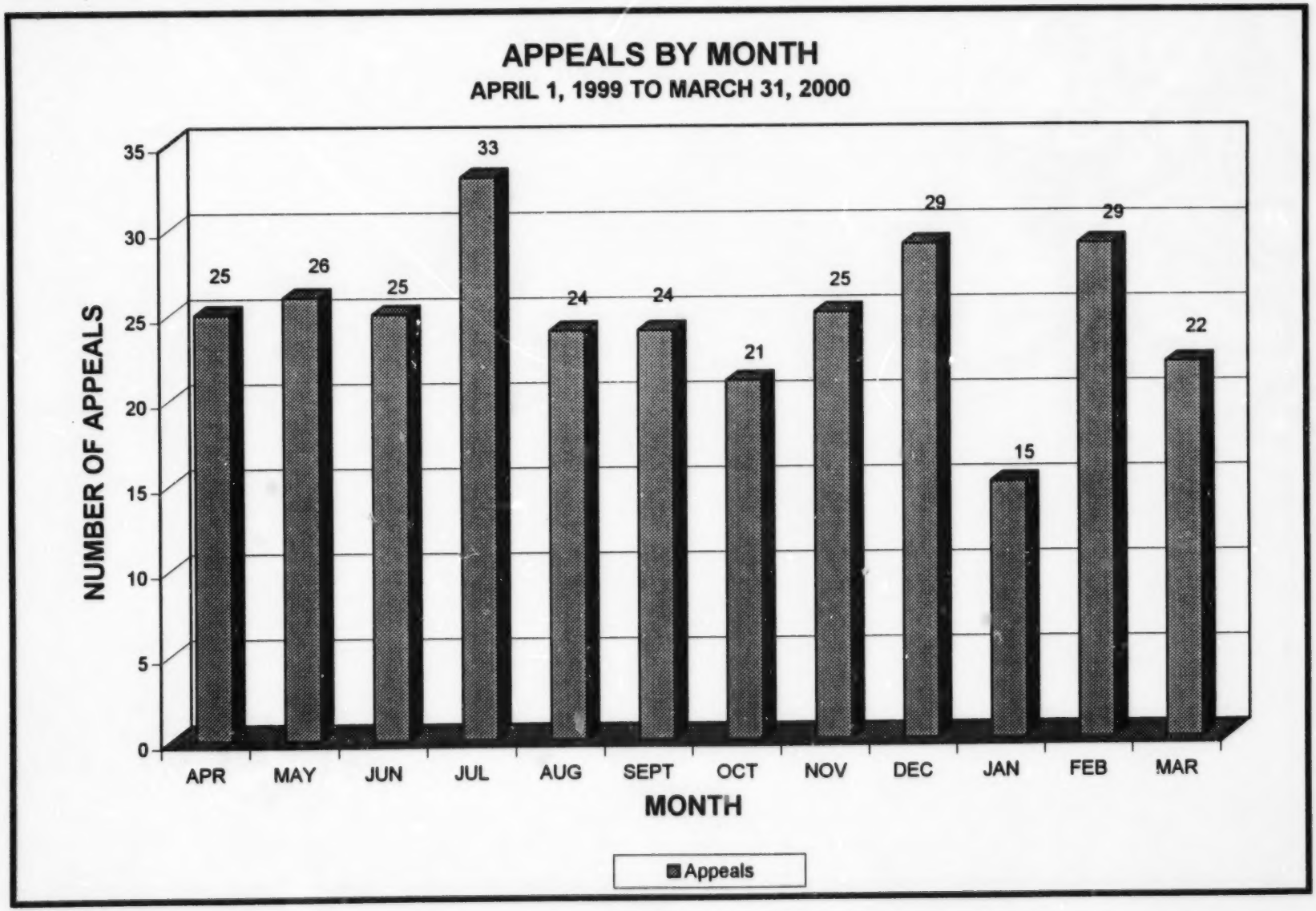
There were 298 notice of appeals received in 1999-2000. During the past eight years the number of appeals were as follows:

1999-2000 - 298	1995-1996 - 472
1998-1999 - 356	1994-1995 - 589
1997-1998 - 464	1993-1994 - 912
1996-1997 - 430	1992-1993 - 808

Out of the 298 notice of appeals received in the fiscal year 1999-2000, 105 were allowed, 193 were dismissed, 10 were cancelled and 17 were no shows. The ratio of males to females were 125 (42%) to 173 (58%) respectively.

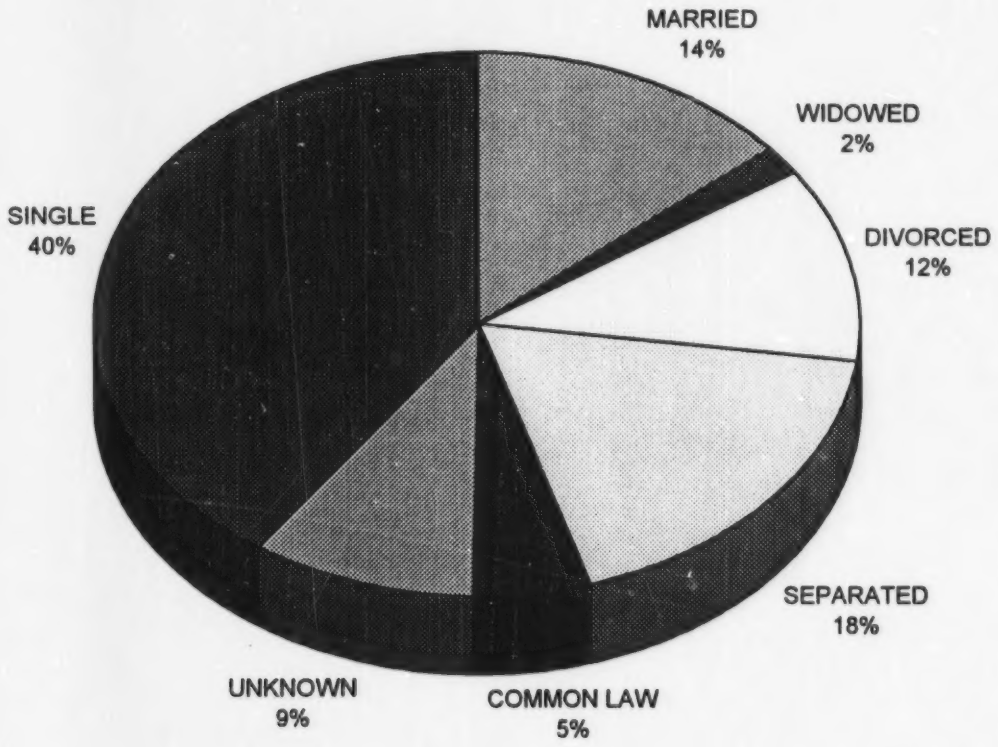
STATISTICAL TABLES

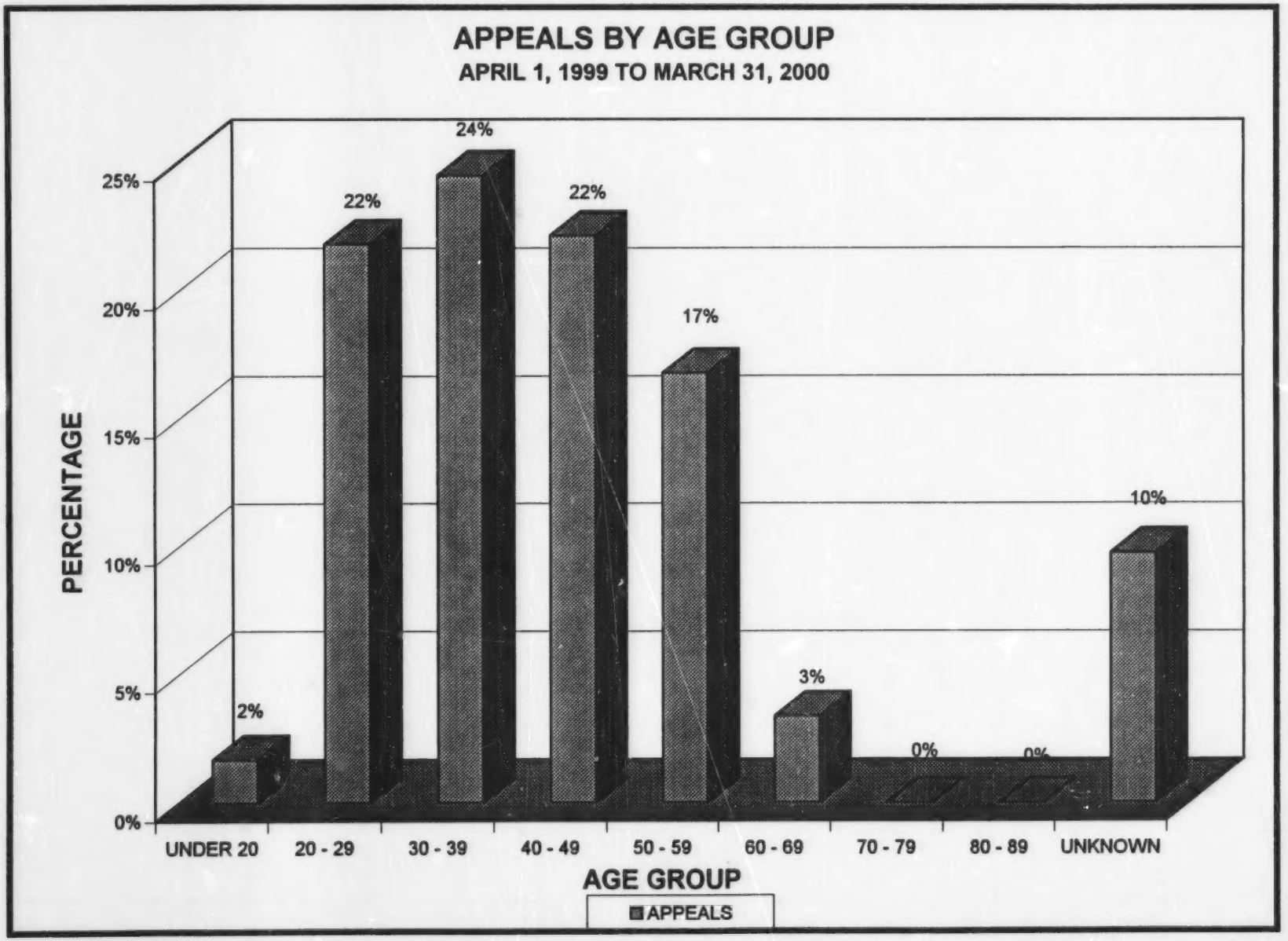
The following statistics refer to the fiscal year of April 1, 1999 to March 31, 2000....


APPEALS BY MONTH
APRIL 1, 1999 TO MARCH 31, 2000
NUMBER OF APPEALS
0
5
10
15
20
25
30
35
25
26
25
33
24
24
21
25
29
15
29
22
APR
MAY
JUN
JUL
AUG
SEPT
OCT
NOV
DEC
JAN
FEB
MAR
MONTH
Appeals

APPEALS BY MARITAL STATUS

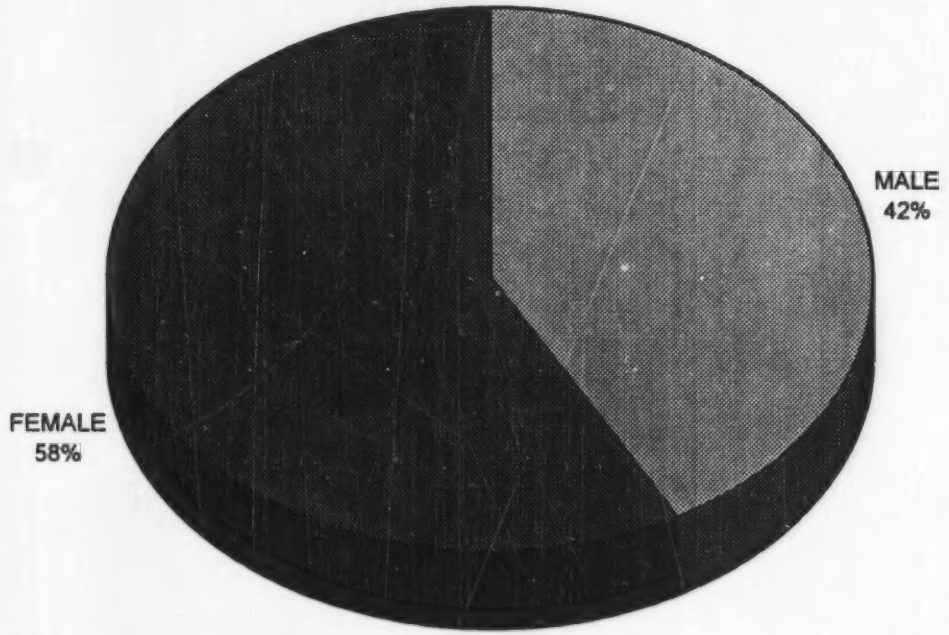
APRIL 1, 1999 TO MARCH 31, 2000

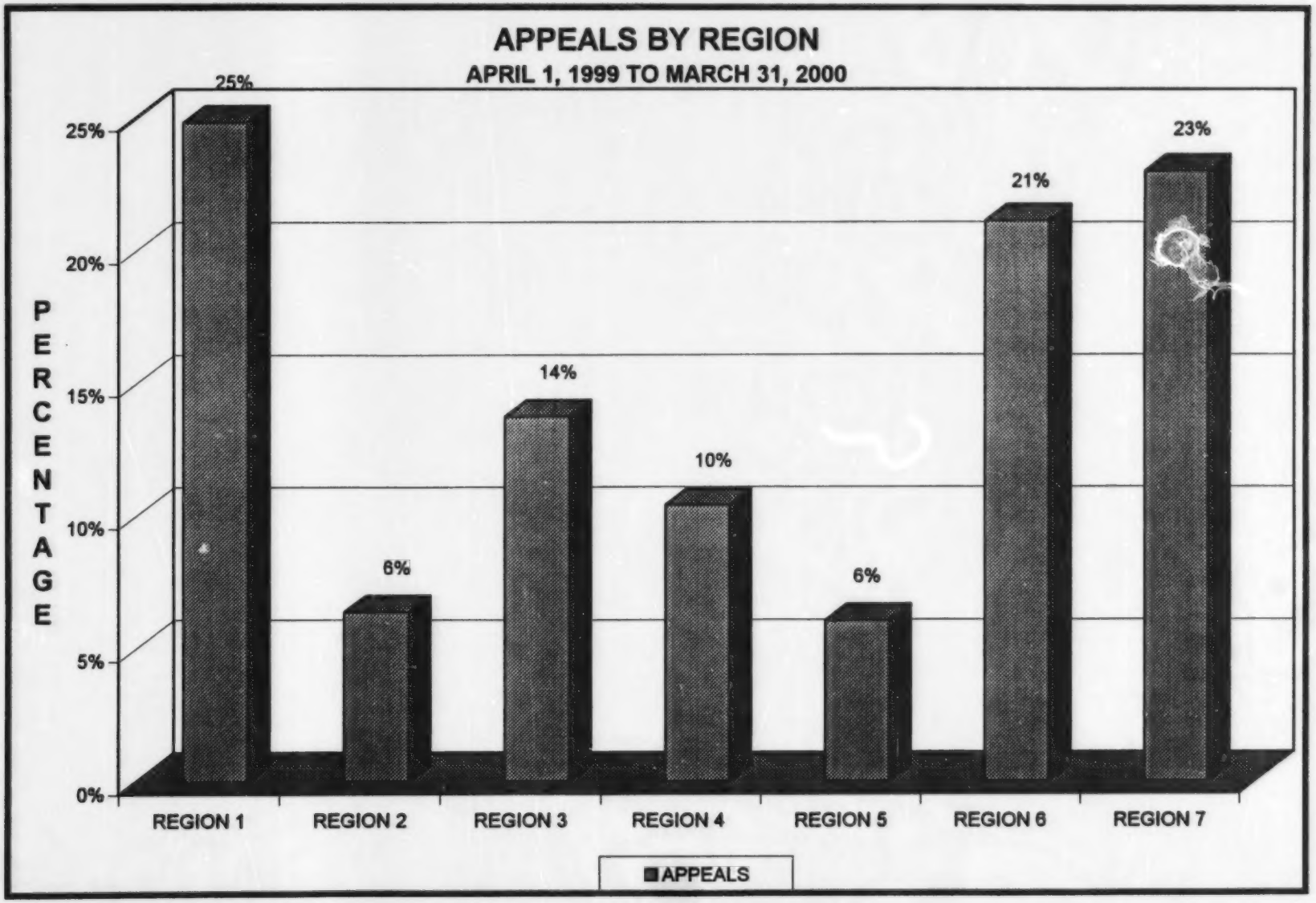


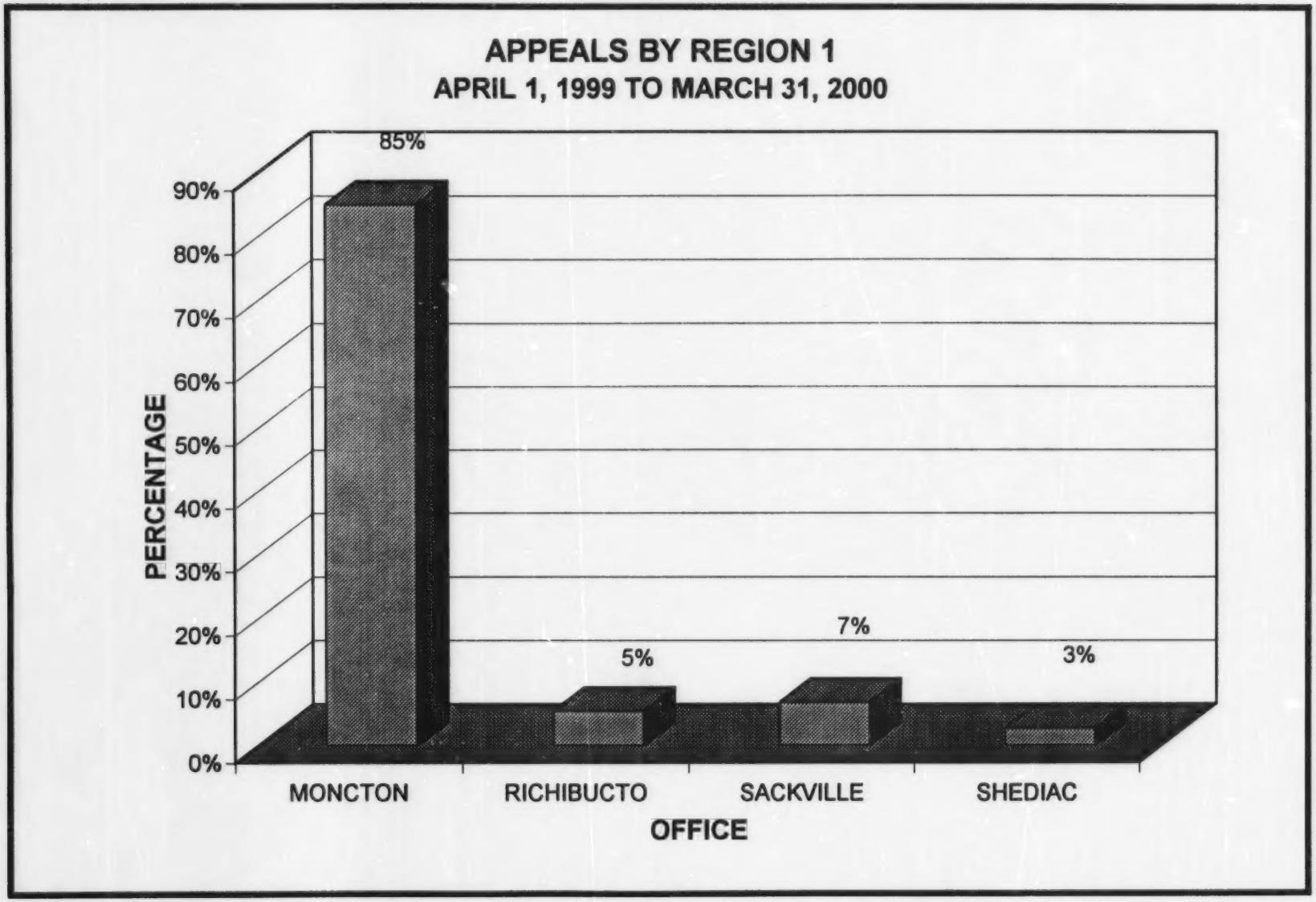

APPEALS BY AGE GROUP
APRIL 1, 1999 TO MARCH 31, 2000
PERCENTAGE
25%
20%
15%
10%
5%
0%
2%
22%
24%
22%
17%
3%
0%
0%
10%
UNDER 20
20 - 29
30 - 39
40 - 49
50 - 59
60 - 69
70 - 79
80 - 89
UNKNOWN
AGE GROUP
APPEALS

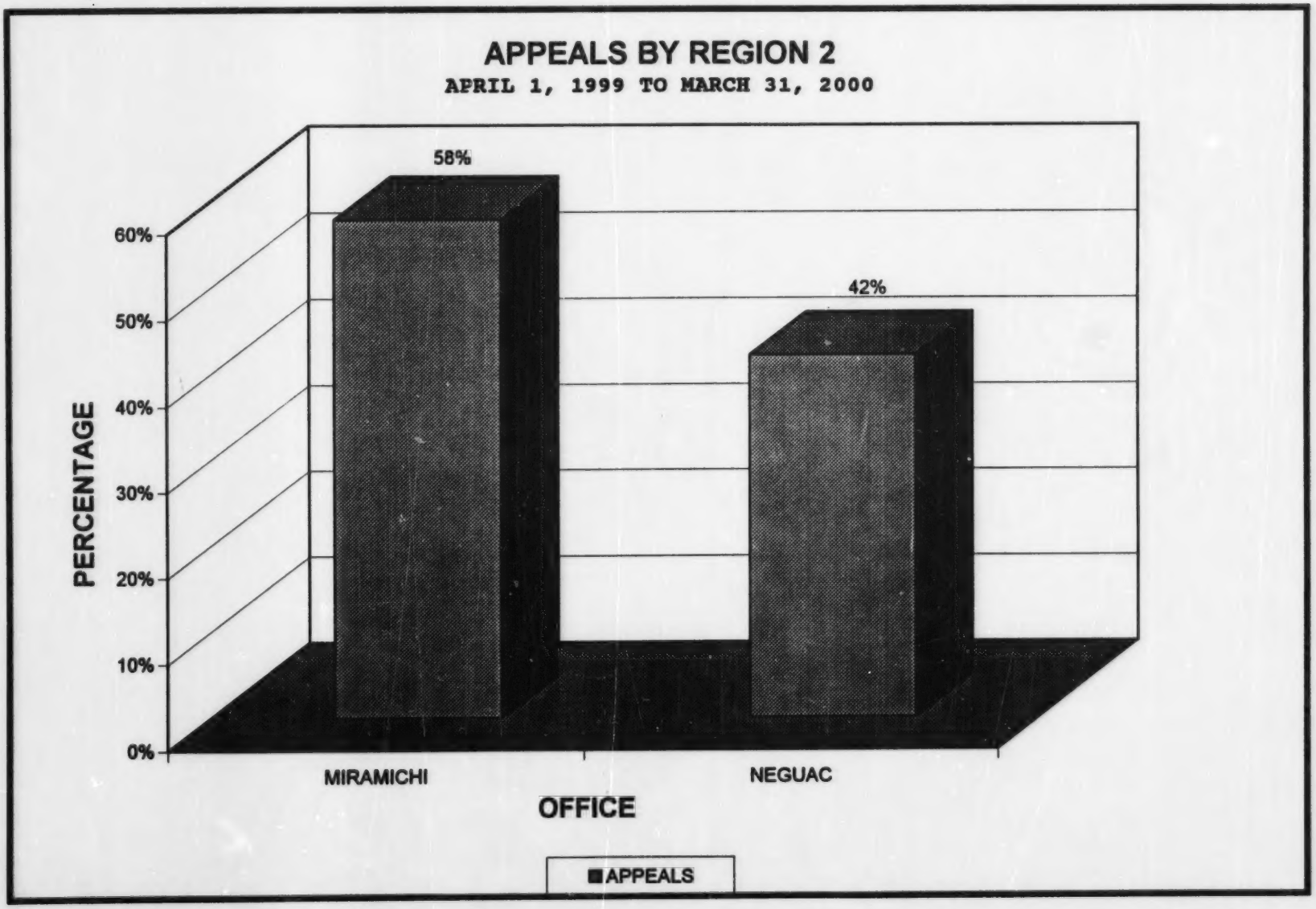
APPEALS BY GENDER

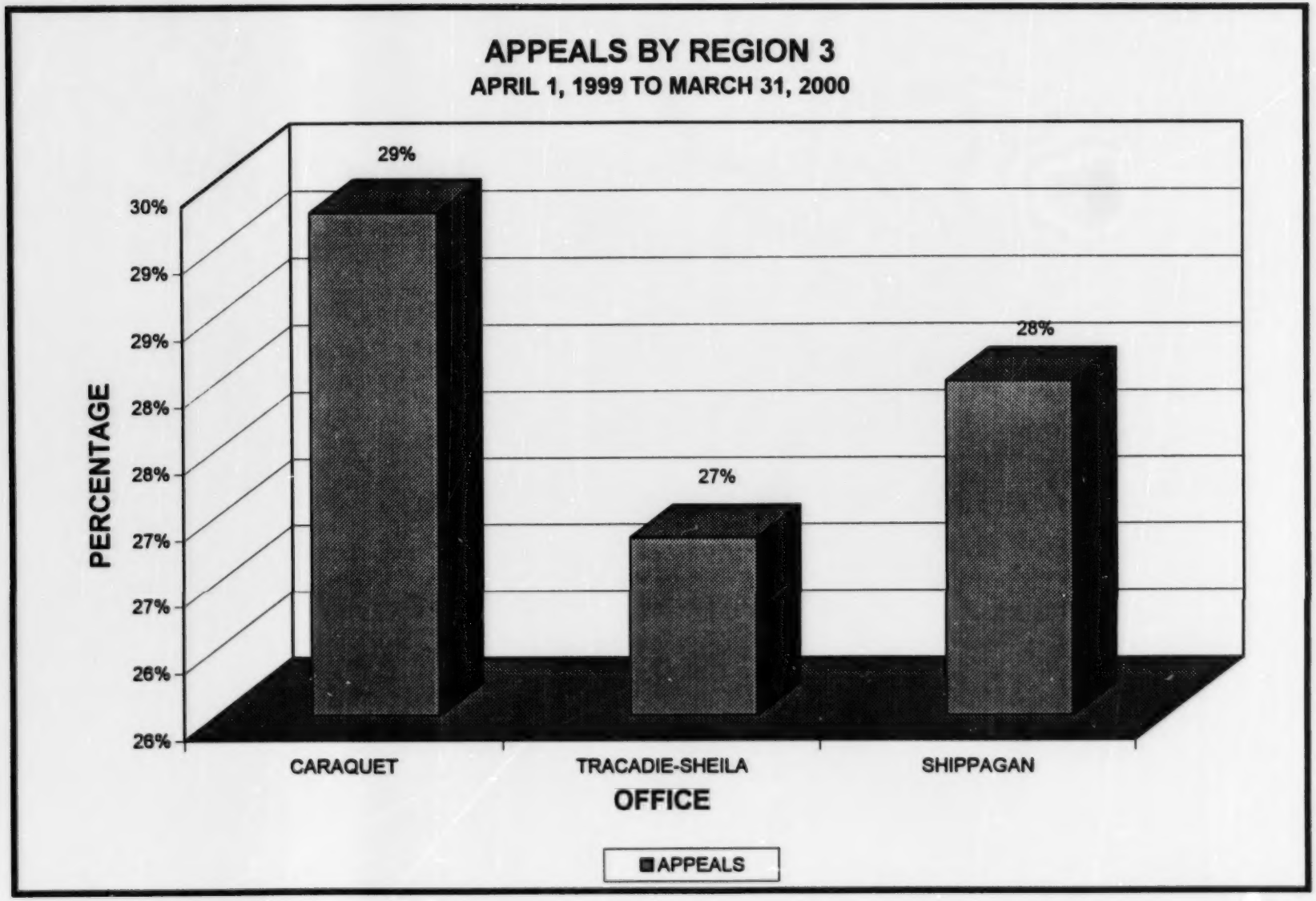
APRIL 1, 1999 TO MARCH 31, 2000

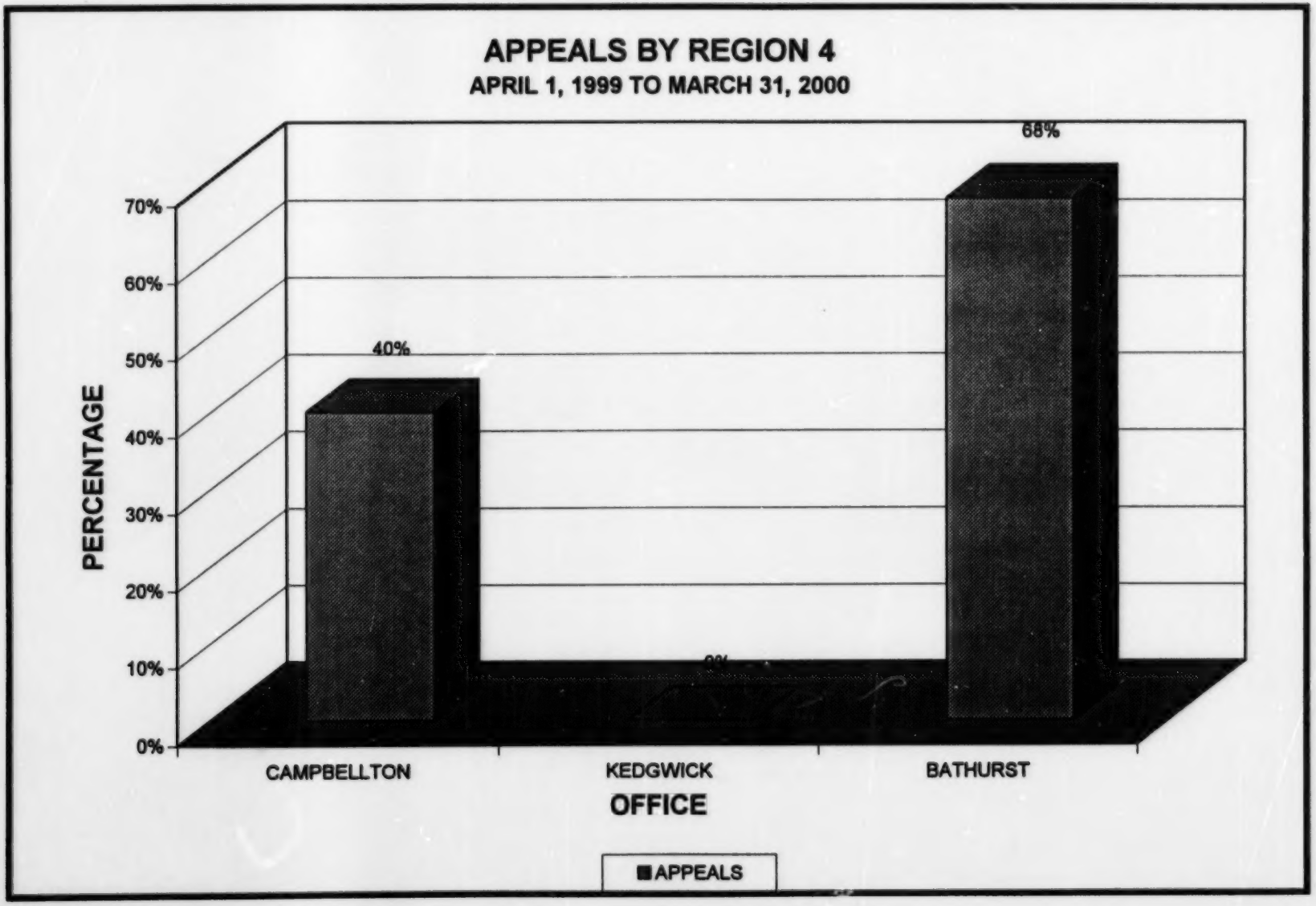


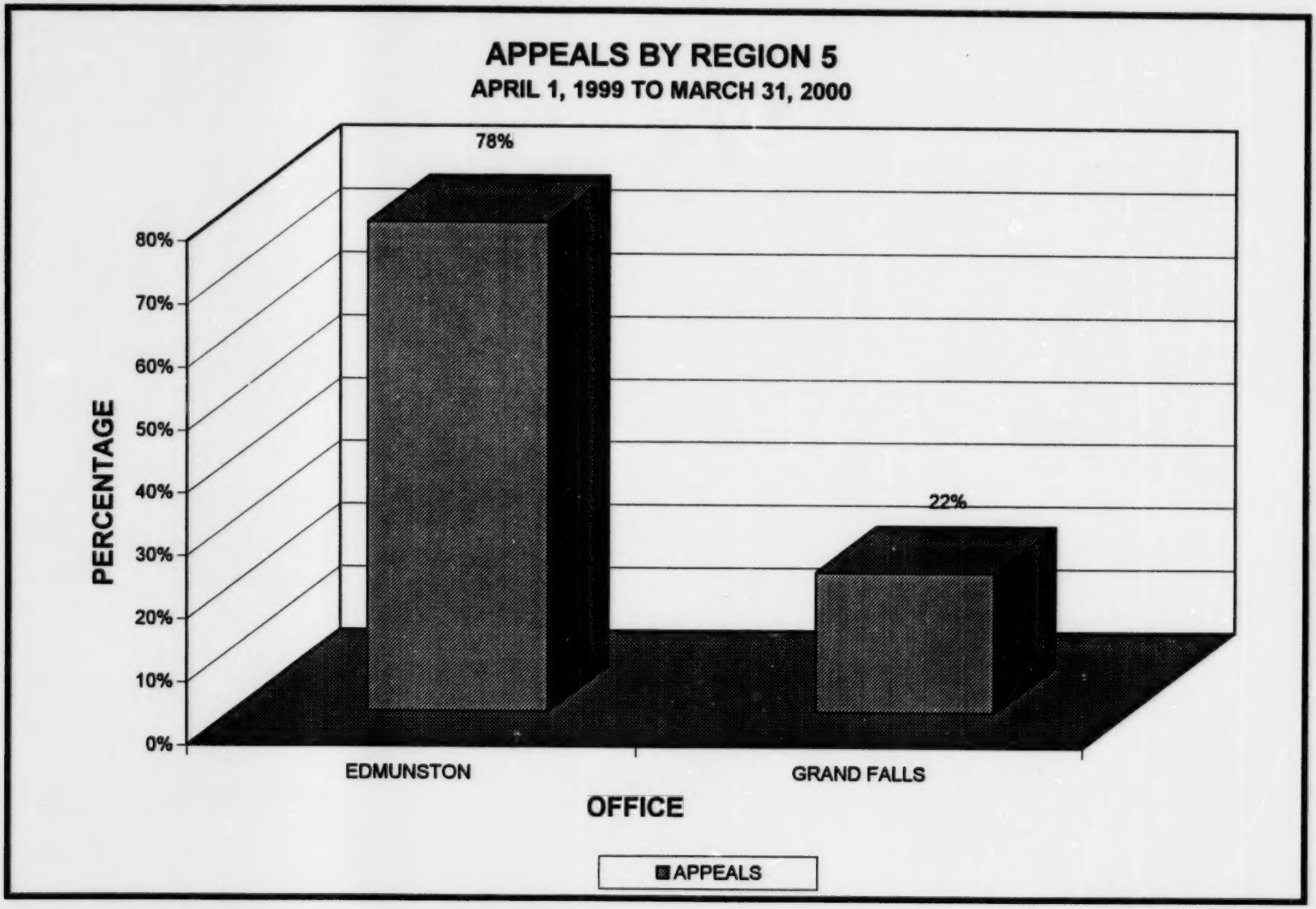

APPEALS BY REGION
APRIL 1, 1999 TO MARCH 31, 2000
PERCENTAGE
25%
20%
15%
10%
5%
0%
25%
6%
14%
10%
6%
21%
23%
REGION 1
REGION 2
REGION 3
REGION 4
REGION 5
REGION 6
REGION 7
APPEALS

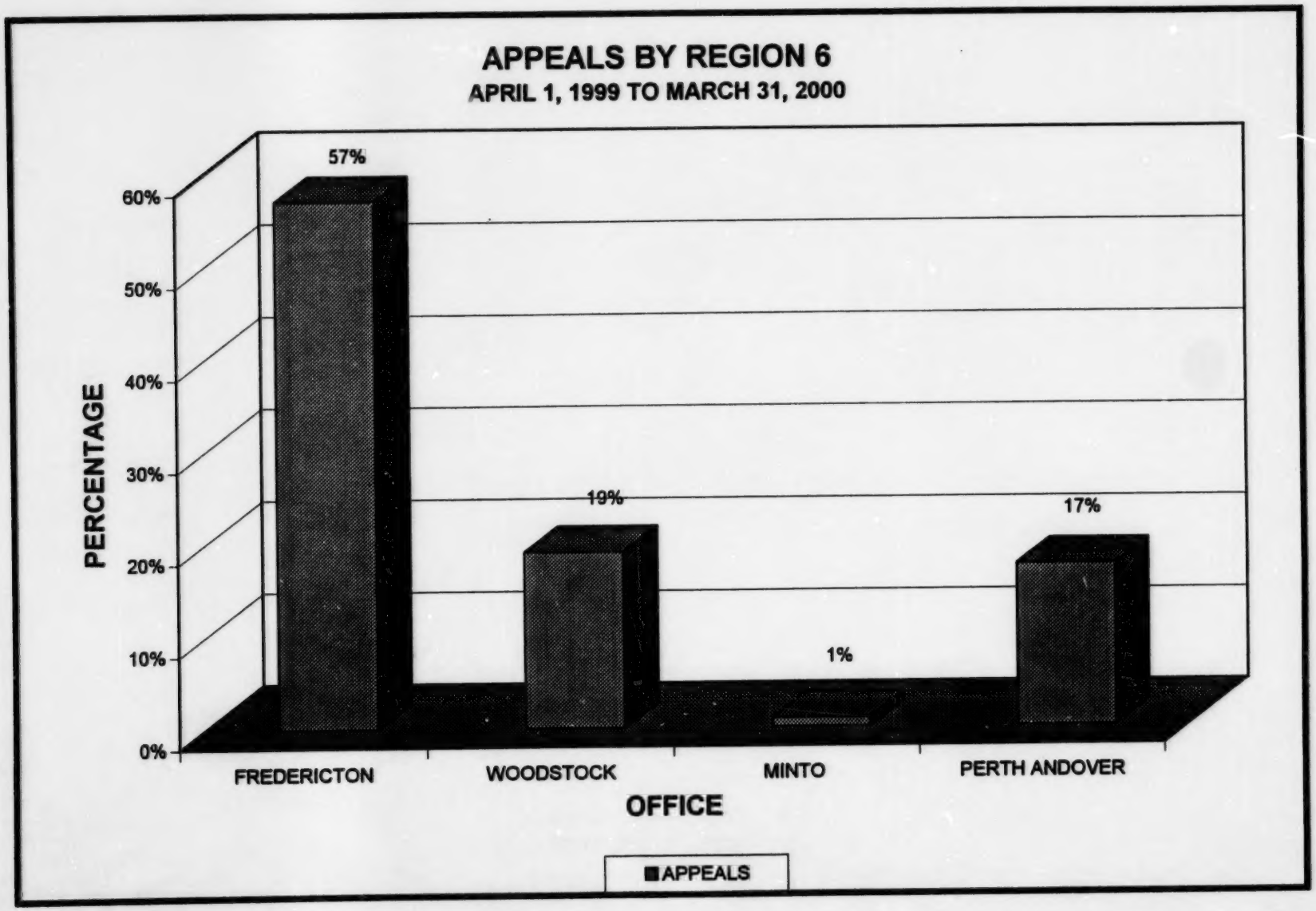

APPEALS BY REGION 1
APRIL 1, 1999 TO MARCH 31, 2000
PERCENTAGE
90%
80%
70%
60%
50%
40%
30%
20%
10%
0%
85%
5%
7%
3%
MONCTON
RICHIBUCTO
SACKVILLE
SHEDIAC
OFFICE

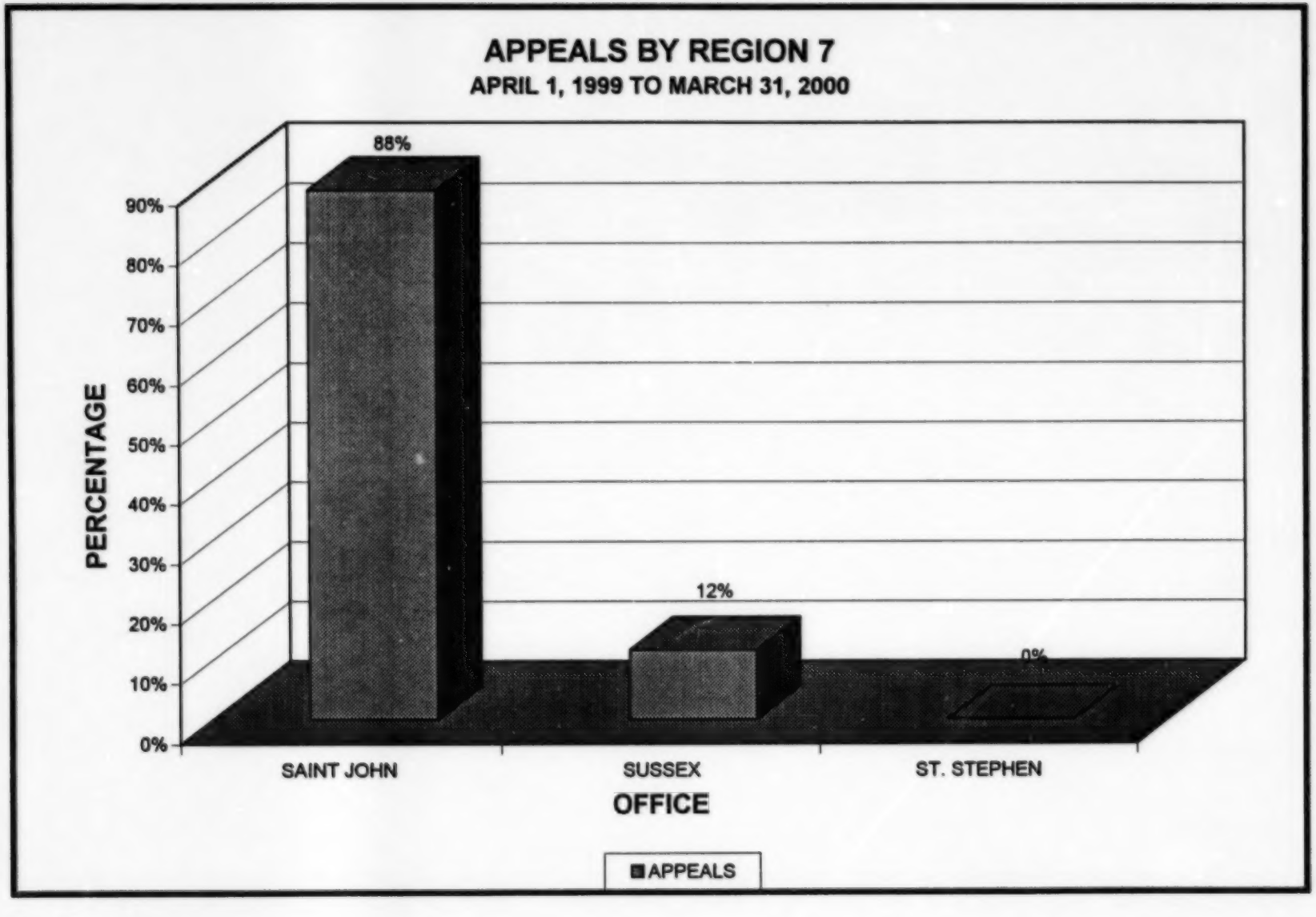

APPEALS BY REGION 2
APRIL 1, 1999 TO MARCH 31, 2000
58%
42%
60%
50%
40%
30%
20%
10%
0%
PERCENTAGE
MIRAMICHI
NEGUAC
OFFICE
APPEALS


APPEALS BY REGION 3
APRIL 1, 1999 TO MARCH 31, 2000
PERCENTAGE
30%
29%
29%
28%
28%
27%
27%
26%
26%
29%
27%
28%
CARAQUET
TRACADIE-SHEILA
SHIPPAGAN
OFFICE
APPEALS


APPEALS BY REGION 4
APRIL 1, 1999 TO MARCH 31, 2000
PERCENTAGE
70%
60%
50%
40%
30%
20%
10%
0%
40%
0%
68%
CAMPBELLTON
KEDGWICK
BATHURST
OFFICE
APPEALS

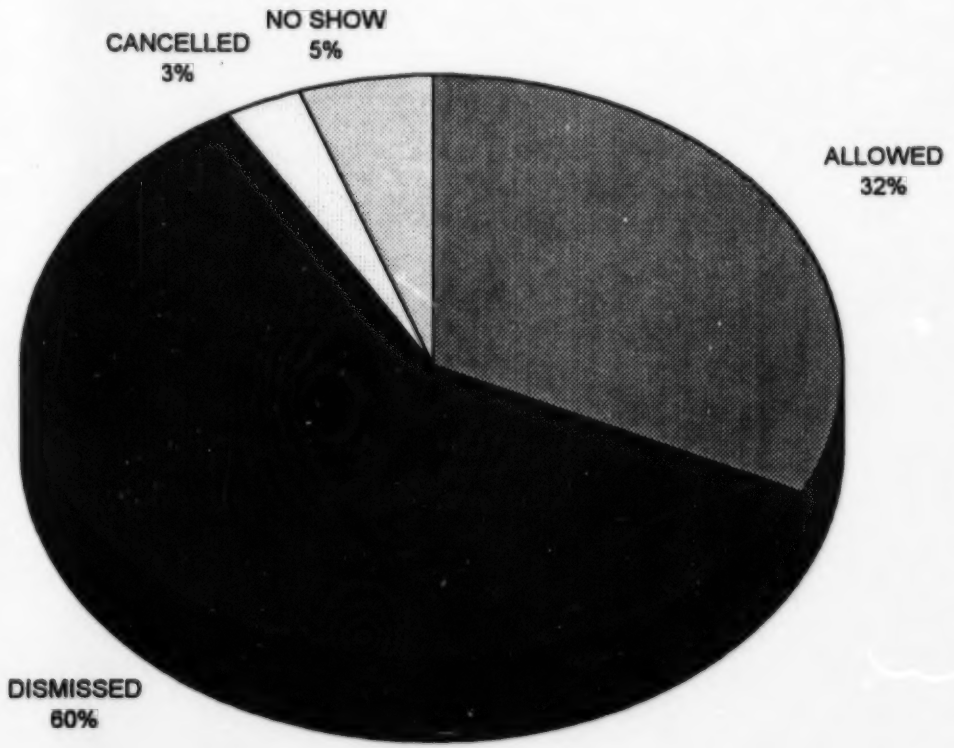

APPEALS BY REGION 5
APRIL 1, 1999 TO MARCH 31, 2000
78%
22%
80%
70%
60%
50%
40%
30%
20%
10%
0%
PERCENTAGE
EDMUNSTON
GRAND FALLS
OFFICE
APPEALS


APPEALS BY REGION 6
APRIL 1, 1999 TO MARCH 31, 2000
PERCENTAGE
60%
50%
40%
30%
20%
10%
0%
57%
19%
1%
17%
FREDERICTON
WOODSTOCK
MINTO
PERTH ANDOVER
OFFICE
APPEALS


APPEALS BY REGION 7
APRIL 1, 1999 TO MARCH 31, 2000
88%
12%
0%
90%
80%
70%
60%
50%
40%
30%
20%
10%
0%
PERCENTAGE
SAINT JOHN
SUSSEX
ST. STEPHEN
OFFICE
APPEALS

APPEALS BY OUTCOME

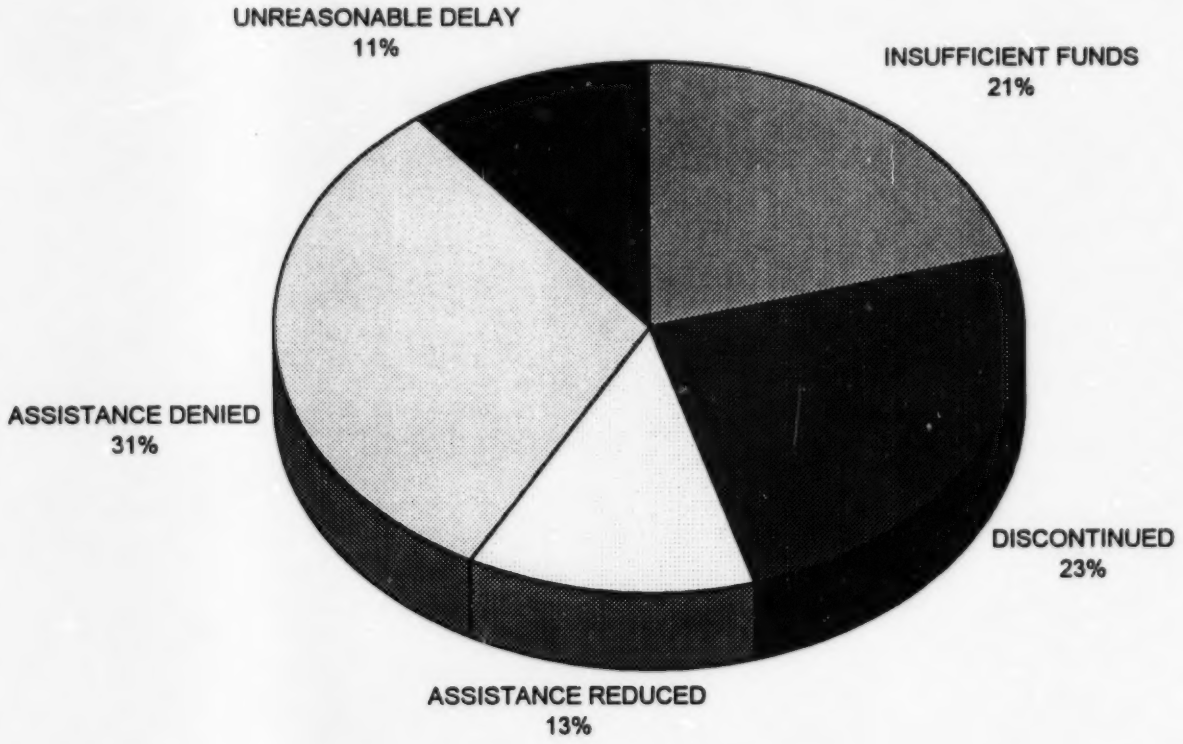
APRIL 1, 1999 TO MARCH 31, 2000



* Dismissed includes cancelled and no show

APPEALS BY REASON

APRIL 1, 1999 TO MARCH 31, 2000



ACTIVITIES OF THE OMBUDSMAN

A decision of the Regional Family Income Security Appeal Boards is final and conclusive, however, persons dissatisfied with a decision of one of the Boards may take their complaints to the Ombudsman. The Ombudsman cannot change the decision of a Board, nevertheless, she can and does review the circumstances, sometimes in depth, to determine whether or not, in her opinion, the complaint can be substantiated. She may also choose to make representations to the Board or directly to the Minister of Human Resources Development - NB, or deal with the situation in her Annual Report.

ADDED RESPONSIBILITIES

The Act and Regulations requires the Chairpersons to convene a hearing within 20 days upon receipt of an appeal. The appellant and all parties to the appeal are notified in writing of the date, time and place of the hearing at least 5 days prior to the hearing.

Hearings are held in the language of the appellant's choice in a neutral location. Appeal locations are chosen specifically with the appellant in mind. Appellants speaking a third language, and having difficulty in English and French, may bring their own interpreter for other languages.

Although hearings are conducted in an informal manner, the Boards' procedures must rigidly conform to the Principles of Administrative Law and the Rules of Natural Justice.

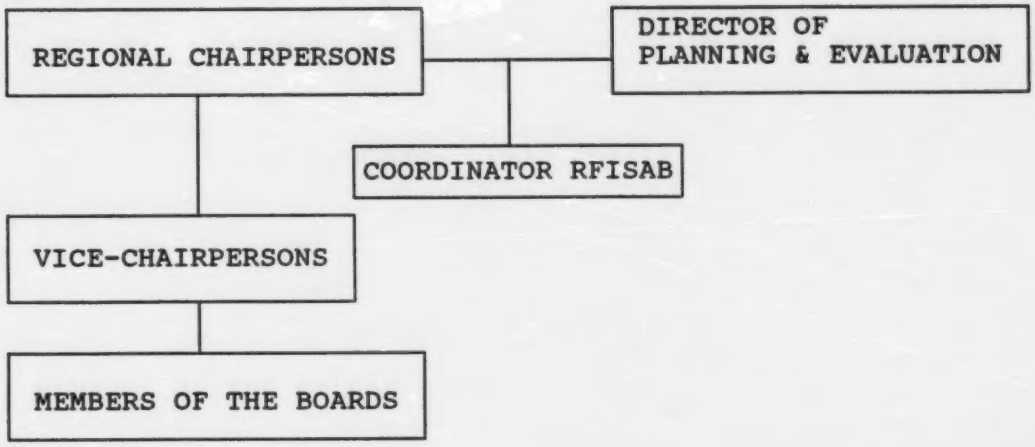
Each appellant is entitled to be accompanied by one person of their choice and to call witnesses; they may choose to be represented by legal counsel or they may delegate another individual to act on their behalf. The Department of Human Resources Development-NB is represented at the hearing by the designated officer to present evidence and may also call witnesses.

An appeal is always heard by the Chairperson, or a Vice-Chairperson who acts as Chair, and two board members. The decision of the Appeals Board is final and conclusive as per Section 29(1) of Regulation 95-61, *Family Income Security Act*.

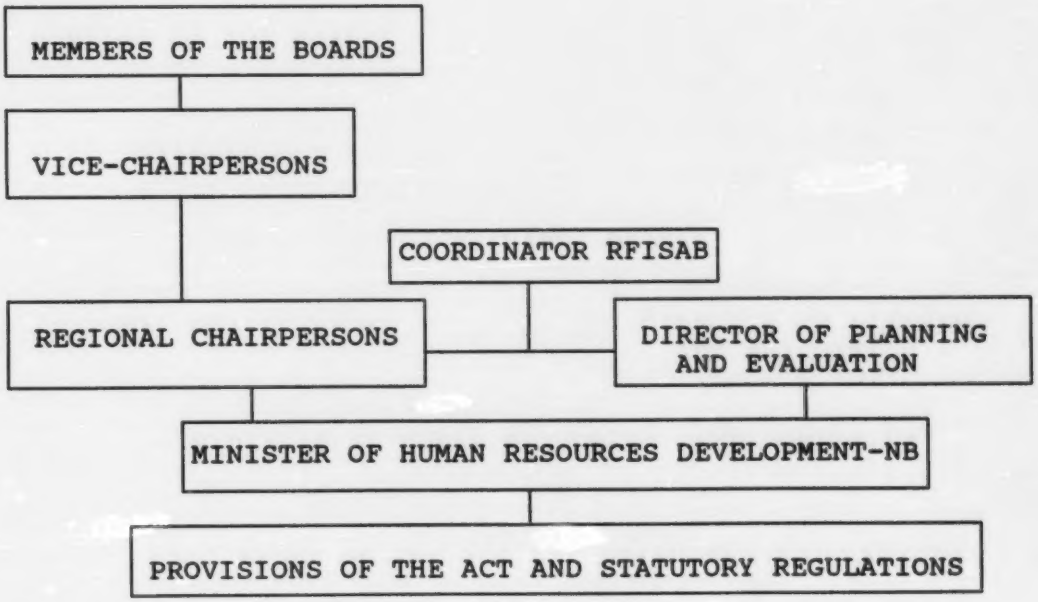
The Board hearing the case reviews the evidence and makes its decision immediately following the hearing. The hearing documents are then written by the Chairperson or Vice-Chairperson and signed by all three members before the next scheduled case is heard. The formal decision is written and forwarded to the Appeal Boards office in Saint-Antoine. All decisions are processed and reviewed prior to signature by the Chairperson or Vice-Chairperson. Each decision must be rendered within 15 days of the scheduled hearing.

AUTHORITY STRUCTURE OF THE REGIONAL FAMILY INCOME SECURITY APPEAL BOARDS

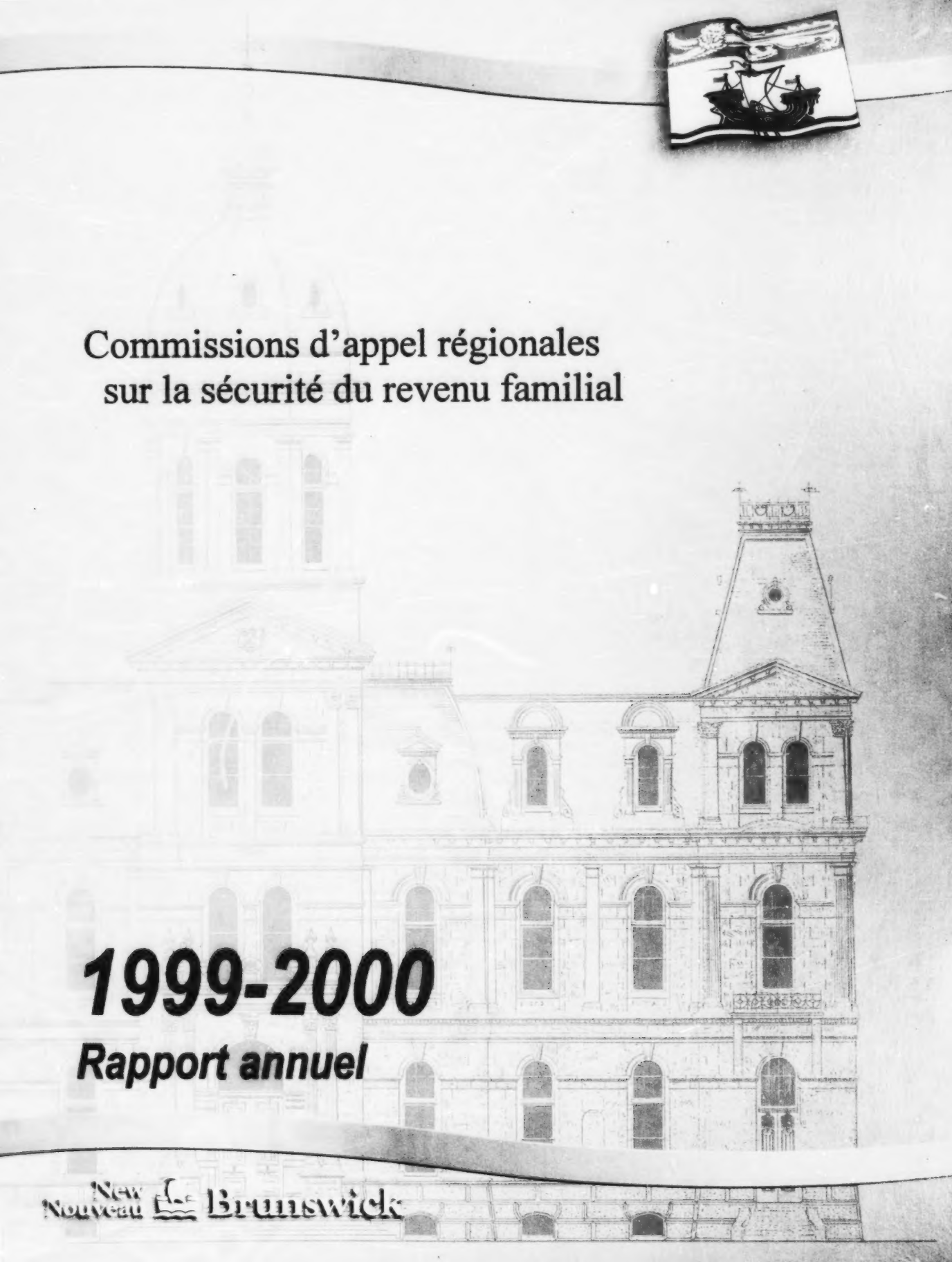
AUTHORITY:



ACCOUNTABILITY:



Commissions d'appel régionales sur la sécurité du revenu familial



1999-2000

Rapport annuel

New Nouveau Brunswick

New Nouveau Brunswick

Le 27 octobre 20000

L'honorable Percy Mockler
Ministre du Développement des ressources humaines
Province du Nouveau-Brunswick

Monsieur,

Nous avons l'honneur de vous présenter le Rapport annuel de la Commission d'appel régionale sur la sécurité du revenu familial pour la période allant du 1er avril 1999 au 31 mars 2000.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Les président(e)s

Valmon Thibodeau
Région 1

Phyllis Turbide
Région 2

Norbert Sivret
Région 3

Patricia Savoie
Région 4

Venette Michaud
Région 5

Kathy Briggs
Région 6

Mary Cook
Région 7

c.c.: Membres de la Commission

MESSAGE DES PRÉSIDENT(E)S

Au cours de l'exercice se terminant le 31 mars 2000, les Commissions d'appel régionales sur la sécurité du revenu familial ont continué de remplir leur mandat consistant à entendre des appels conformément à l'autorité qui leur sont conférée en vertu de la loi.

Durant cette période, les Commissions opéraient avec sept (7) président(e)s régionales, c'est-à-dire: Valmon Thibodeau, Région 1; Phyllis Turbide, Région 2; Norbert Sivret, Région 3; Patricia Savoie, Région 4; Venette Michaud, Région 5; Kathy Briggs, Région 6; et Mary Cook, Région 7.

L'audition d'appels est une procédure qui s'avère de plus en plus complexe. Par conséquent, les membres des Commissions doivent faire preuve de compétence ainsi que bien comprendre les lois pertinentes, tout en étant compatissant(e) et tout en respectant les principes de justice naturelle. Il incombe aux membres de prendre des décisions objectives dans le cadre de la *Loi sur la sécurité du revenu familial* et ses règlements d'application, en se basant sur les faits et les témoignages présentés pendant les audiences.

Le mandat de la Commission exige une excellente compréhension des principes de droit administratif et de justice naturelle.

Le présent rapport annuel, soumis au ministre du Développement des ressources humaines du Nouveau-Brunswick, définit le mandat de la Commission. Il décrit son évolution, expose ses façons de procéder, fournit un résumé des motifs d'appels, comprend quelques recommandations ainsi que des statistiques sur les services qui ont été offerts aux Néo-Brunswickois(e) par la CARSRF au cours de l'exercice financier 1999-2000.

TABLE DES MATIERES

1. Lettre d'accompagnement

2. Message des président(e)s

3. Table des matières

4. Historique des Commissions 1

5. Membres de chaque Commission régionale..... 2

6. Rôle de la Commission 3
   Compétence et restrictions 3

7. Historique de la relation avec le gouvernement ... 5

8. Audiences 6

9. Statistiques sur les décisions 6

10. Tableaux statistiques 6
    a) Appels par mois 7
    b) Appels par état matrimonial 8
    c) Appels par groupe d'âge 9
    d) Appels par genre 10
    e) Appels par région 11
    f) Appels par région 1..... 12
    g) Appels par région 2..... 13
    h) Appels par région 3..... 14
    I) Appels par région 4..... 15
    J) Appels par région 5..... 16
    K) Appels par région 6..... 17
    L) Appels par région 7..... 18
    M) Appels par résultat..... 19
    N) Appels par motifs..... 20

11. Collaboration avec l'ombudsman..... 21

12. Nouvelles responsabilités..... 22

13. Structure décisionnelle des Commissions d'appel.... 23

HISTORIQUE DE LA COMMISSION

Les commissions provinciales d'appel du bien-être social ont vu le jour à la suite d'une vaste réforme des politiques sociales du Canada qui a donné lieu à l'adoption d'un programme législatif fédéral intitulé Régime d'assistance publique du Canada (RAPC). Au Nouveau-Brunswick, la Commission d'appel du bien-être social a été créée en 1970 en vertu de la *Loi sur le bien-être social* et de ses règlements d'application, afin d'accorder aux requérant(e)s et aux client(e)s la possibilité de faire examiner par un organisme autonome une décision du ministère. La Commission est un organisme quasi judiciaire qui fonctionne comme un tribunal indépendant et qui applique les règles de droit administratif de la justice naturelle.

Par la suite, la *Loi sur la sécurité du revenu familial* et les règlements ont été proclamés effectifs le 1 avril 1996. Selon l'article 30(1) des règlements 95-61 "La Commission d'appel du bien-être social cesse d'exister". Article 30(2) "...responsabilités et obligations de la Commission d'appel du bien-être social sont,...transférés et dévolus aux commissions d'appel régionales sur la sécurité du revenu familial établies en vertu du Règlement général - *Loi sur la sécurité du revenu familial*... ".

Les règlements d'application stipulent que chaque Commission est composée d'un(e) président(e), d'un(e) vice-président(e)s et au plus, de quatre autres membres, dont au moins un(e) doit être un(e) ancien(ne) bénéficiaire, nommé(e)s par le lieutenant-gouverneur en conseil.

Chaque membre d'une commission, y compris le président(e), est nommé(e) pour un mandat d'une durée maximale de trois ans et peut être nommé à nouveau pour des mandats subséquents d'une durée maximale de trois ans.

MEMBRES DE CHAQUE COMMISSION RÉGIONALE

Région 1 - Sud-est	
Valmon Thibodeau, Président	Shédiac
(1)Bernadette Wood, Vice-Présidente	Moncton
Leanice Hepditch, Membre	Cape Tormentine
Nicole Pineau, Membre	Acadieville
Langis Robichaud, Membre	Moncton
Dean Johnston, Membre	Riverview
Région 2 - Miramichi	
Phyllis Turbide, Présidente	Gardiner's Pt.
Elsie Hambrook, Membre	Miramichi
Hazel Fowler, Membre	Boiestown
Région 3 - Péninsule acadienne	
Norbert Sivret, Président	St.-Isidore
Ola Doiron, Vice-Président	St. Simon
Angéline Gionet, Membre	Bas-Caraquet
Région 4 - Nord-est	
Patricia Savoie, Présidente	Bathurst
Pierrette Aubé, Vice-Présidente	Saint-Laurent
Nathalie Arseneau, Membre	Petit Rocher
Sylvia Malley, Membre	Dalhousie
Rachel Levesque, Member	Val d'Amour
Région 5 - Nord-ouest	
Venette Michaud, Présidente	DSL de Drummond
Lilliane Lebel, Vice-Présidente	Edmundston
Thomas Albert, Membre	St. Jacques
Conrad Ringuette, Membre	Ste-Anne-de-Mad
Région 6 - Centrale	
Kathy Briggs, Présidente	Sisson Ridge
Kay Lunney-Thurrott, Vice-Présidente	Minto
Jolene Hartt, Membre	Fredericton
Mac King, Membre	Woodstock
Robert Simpson, Member	Nackawic
Région 7 - Sud	
Mary Cook, Présidente	Saint John
(2)Adelard Boudreau, Vice-Président	Saint John
John E. Bernard, Membre	St. George
Elaine Daley, Membre	Penobsquis
(3)Joyce Sampson, Membre	St. Stephen
Linda Watson, Membre	Springfield

(1)Bernadette Wood a démissioné le 2 septembre 1999.
(2)Adelard Boudreau: son mandat a terminé le 31 janvier/2000.
(3)Joyce Sampson: son mandat a terminé le 31 mars/2000.

ROLE DE LA COMMISSION

COMPÉTENCE ET RESTRICTIONS

L'audience de la Commission d'appel se veut le recours de dernière instance dans un processus qui comporte trois paliers. Les deux premières étapes consistent en des examens administratifs internes du dossier, et la troisième, en une audience devant un organisme d'examen externe, soit la Commission d'appel régionale sur la sécurité du revenu familial. A cause de sa nature quasi judiciaire, il est essentiel que chaque Commission tienne des audiences à la manière d'un tribunal, quoique de façon moins formelle, tout en respectant les règles de justice naturelle. Il faut que les Commissions fondent leur décision sur une évaluation juste et impartiale des faits présentés durant l'audience.

Nonobstant ce qui précède, la tâche principale des Commissions est d'établir la véracité du cas à l'étude. Afin de s'assurer que les Commissions disposent des pouvoirs et de l'autorité nécessaire pour remplir leur mandat, le gouvernement du Nouveau-Brunswick a déclaré que les Commissions ont «[...] tous les pouvoirs conférés à un commissaire nommé en vertu de la *Loi sur les enquêtes* et toutes les dispositions de cette loi, lorsqu'elles sont applicables, et qui ne sont pas incompatibles avec les dispositions du présent règlement,s'appliquent à l'appel.». (Règlement 95-61 établi en vertu de la *Loi sur la sécurité du revenu familial*, paragraphe 28(5)).

Les décisions des Commissions sont définitives et sans appel, tel qu'indiqué au paragraphe 29(1) du Règlement 95-61 établi en vertu de la *Loi sur la sécurité du revenu familial*. Cependant, les parties impliquées qui estiment qu'une Commission d'appel a commis une erreur judiciaire, peuvent demander à la Cour du Banc de la Reine de revoir la décision. La décision sera rejetée si les tribunaux concluent que la Commission a violé les règles ou n'a pas respecté les principes de justice naturelle.

A la demande des appelant(e)s, les Commissions d'appel entendent des causes relevant de la Loi. Les Commissions sont assujetties à la Loi et ses règlements d'application, mais elles sont libres de suivre ou de ne pas suivre les directives du ministère.

Les client(e)s sont avisés que les Commissions n'établissent pas les Règlements et qu'elles ne peuvent donc pas les modifier, mais qu'elles soumettent leurs recommandations à la Ministre. Les Commissions procèdent à une révision publique et impartiale des circonstances entourant la décision du ministère. Les Commissions d'appel régionales sur la sécurité du revenu familiale ne sont pas un corps législatif.

Les Commissions d'appel peuvent aussi, à la demande de la Ministre, faire enquête et faire rapport à la Ministre sur toute question régie par la Loi ou les Règlements.

HISTORIQUE DE LA RELATION AVEC LE GOUVERNEMENT

Lorsque le gouvernement du Canada a mis sur pied les commissions et les tribunaux, sur une grande échelle au début du siècle, il n'a pas établi de procédures à suivre. Il revenait donc aux tribunaux de décider si ces organismes allaient suivre les méthodes judiciaires courantes. Par conséquent, les procédures des tribunaux ont été établies graduellement selon les principes du droit administratif.

Créée en 1970 à titre d'organisme quasi judiciaire, la Commission d'appel du bien-être social est assujettie aux règles de justice naturelle. Les deux principes les plus souvent qualifiés de «Règles de justice naturelle» ont été définis par Lord Haldane :

1) il faut aborder toutes les questions à l'étude avec impartialité;
2) il faut permettre à chaque partie d'exposer d'une manière satisfaisante les faits du cas à l'étude.

En vue de lui permettre de faire preuve de l'impartialité nécessaire au respect des règles de justice naturelle, chaque Commission demeure «indépendante» du gouvernement; les membres des Commissions sont nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil.

Pour mettre davantage l'accent sur l'objectif d'indépendance, le paragraphe 24(4) du Règlement 95-61 prévoit que quiconque a travaillé au sein de la Fonction publique du Nouveau-Brunswick dans les six mois qui précèdent les nominations ne peut pas faire partie de la Commission d'appel.

Le législateur veut aussi prévenir l'ingérence du Ministère dans les activités des Commissions d'appel. Ainsi, «La décision de la majorité des membres d'une commission qui entendent l'appel constitue la décision de la Commission et elle est définitive et sans appel», paragraphe 29(1) du Règlement 95-61, mais, «chaque appel est jugé [...] conformément à la loi et au présent règlement», paragraphe 28(9) du Règlement 95-61. Cela signifie simplement que même si les Commissions sont indépendantes du ministère, tant le Ministère que les Commissions d'appel sont assujettis aux dispositions de la *Loi sur la sécurité du revenu familial* et à ses règlements d'application.

AUDIENCES

Les audiences se tiennent en territoire neutre dans la communauté où le client reçoit des prestations du ministère du Développement des ressources humaines du Nouveau-Brunswick. Les Commissions d'appel obtiennent ou louent des salles accessibles aux handicapés physiques dans des collèges communautaires, des édifices municipaux, des centres communautaires ou, comme dernier recours, des salles de conférences dans des hôtels.

Des audiences ont lieu dans les localités suivantes :

Région 1 - Richibucto / Sackville / Shédiac / Moncton

Région 2 - Miramichi / Néguac

Région 3 - Caraquet / Shippagan / Tracadie-Sheila

Région 4 - Campbellton / Kedgwick / Bathurst

Région 5 - Edmundston / Grand-Falls

Région 6 - Fredericton / Woodstock / Minto / Perth-Andover

Région 7 - Saint John / Sussex / St. Stephen

STATISTIQUES SUR LES DÉCISIONS

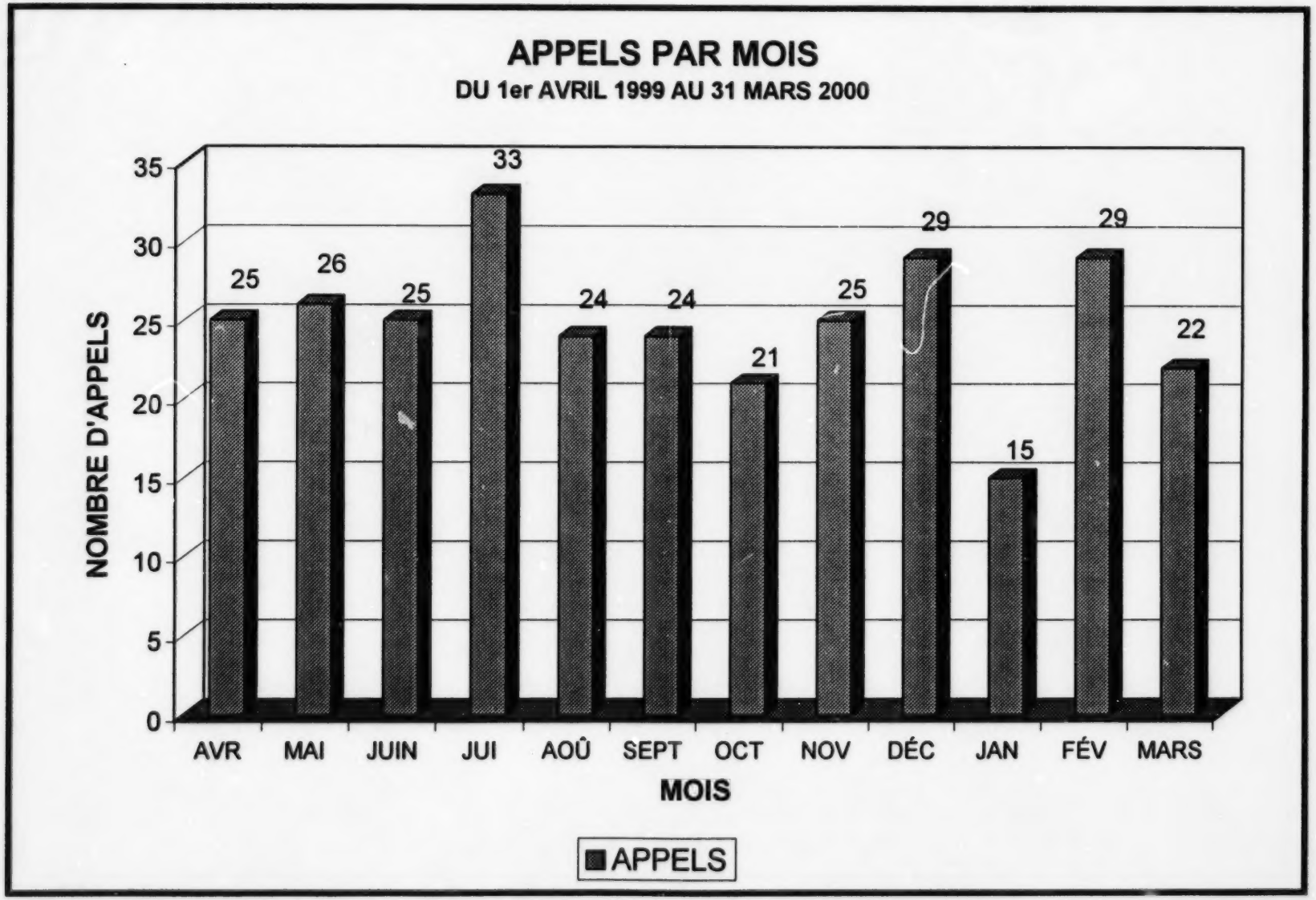
Au cours de l'année 1999-2000, les Commissions ont reçu 298 avis d'appels. Voici le nombre d'appels que l'on a enregistré au cours des huit dernières années :

1999-2000 - 298	1995-1996 - 472
1998-1999 - 356	1994-1995 - 589
1997-1998 - 464	1993-1994 - 912
1996-1997 - 430	1992-1993 - 808

Des 298 appels reçus au cours de l'exercice 1999-2000, 105 ont été accueillis, 193 ont été rejetés, 10 ont été annulés et 17 n'ont pas apparus. Du nombre des appelant(e)s, 125 (42 p. 100) étaient des hommes et 173 (58 p. 100) étaient des femmes.

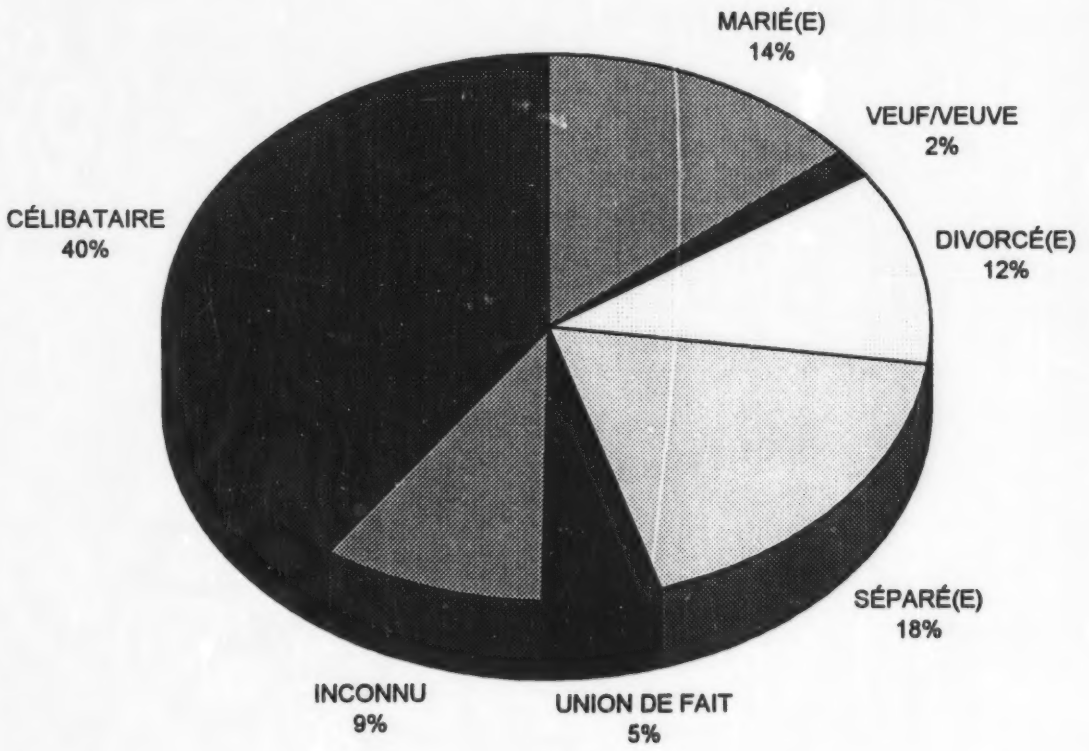
TABLEAUX STATISTIQUES

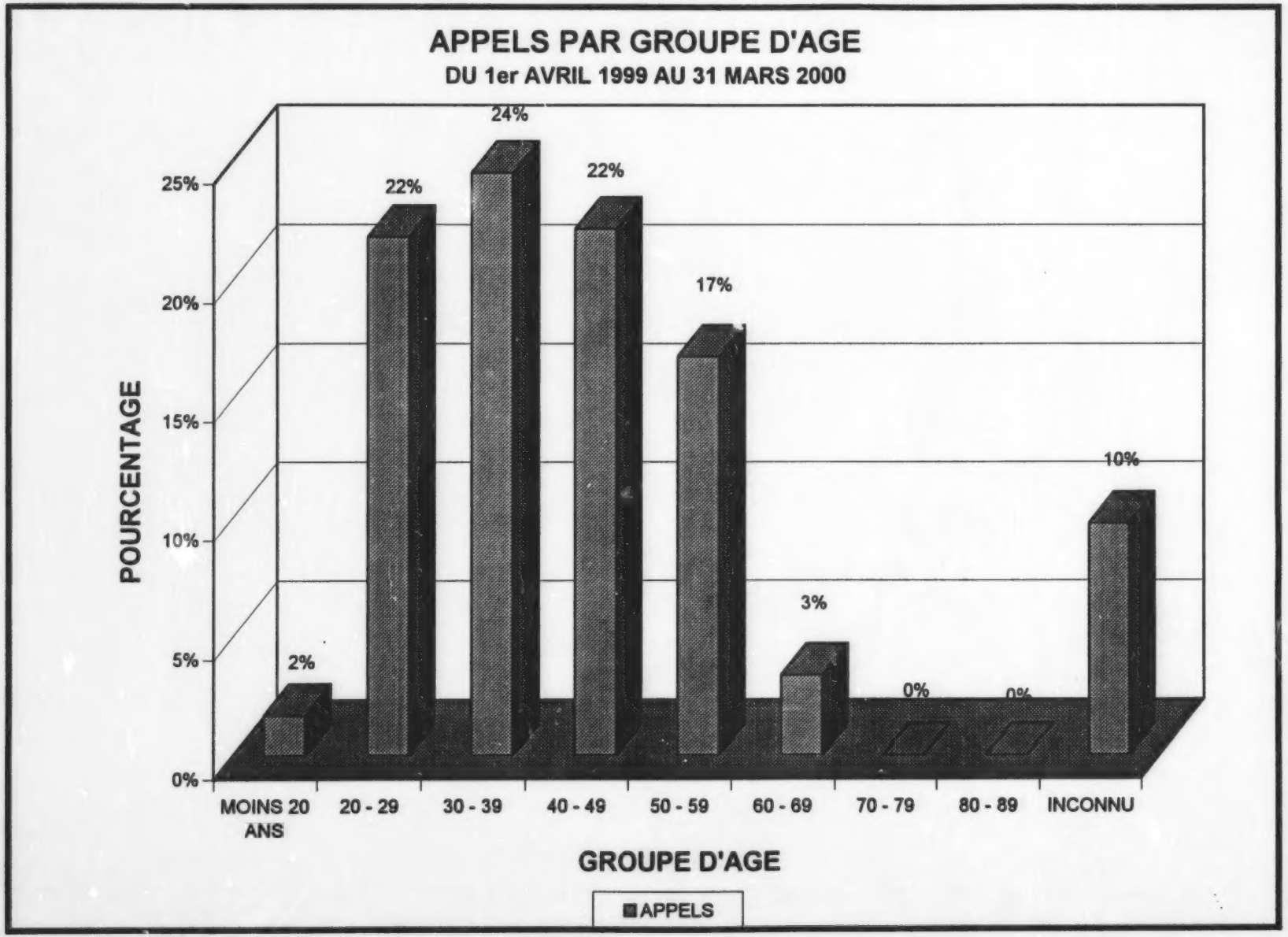
Les tableaux statistiques figurant aux pages suivantes se rapportent à l'année financière commençant le 1er avril 1999 et se terminant le 31 mars 2000.

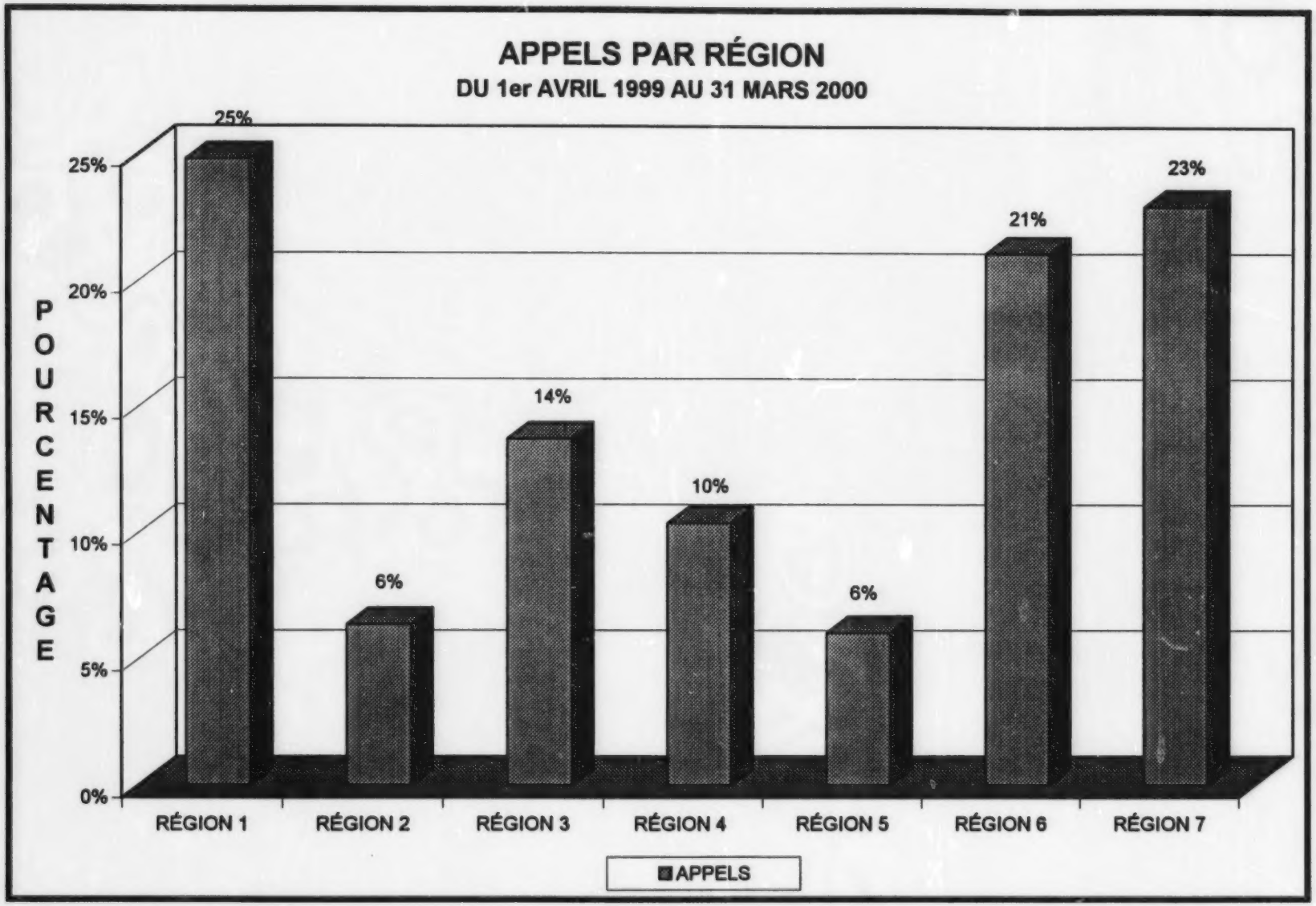

APPELS PAR MOIS
DU 1er AVRIL 1999 AU 31 MARS 2000
NOMBRE D'APPELS
35
30
25
20
15
10
5
0
25
26
25
33
24
24
21
25
29
15
29
22
AVR
MAI
JUIN
JUI
AOÛ
SEPT
OCT
NOV
DÉC
JAN
FÉV
MARS
MOIS
APPELS

APPELS PAR ÉTAT MATRIMONIAL

DU 1er AVRIL 1999 AU 31 MARS 2000

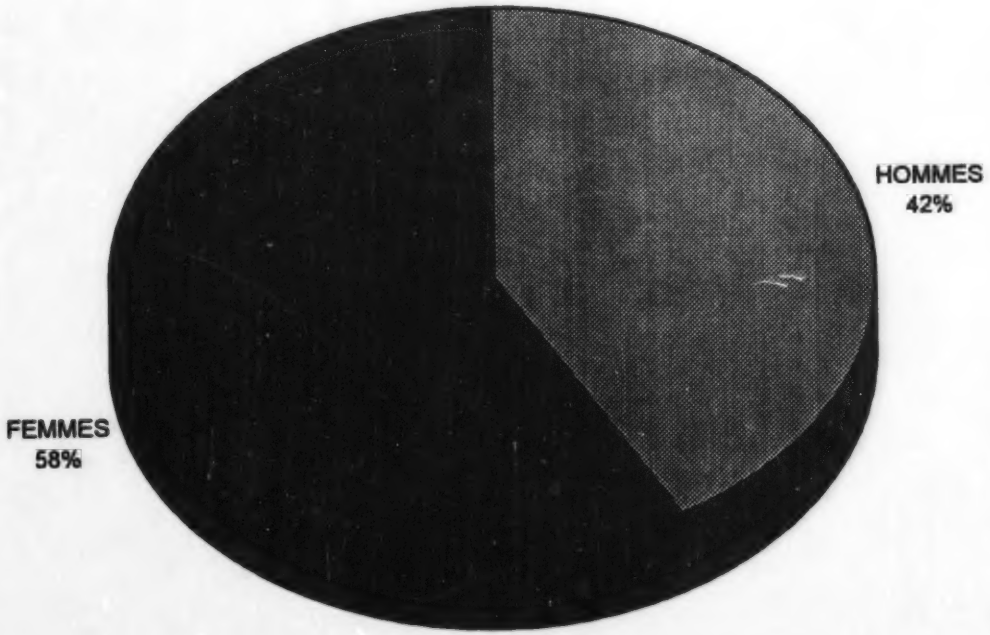


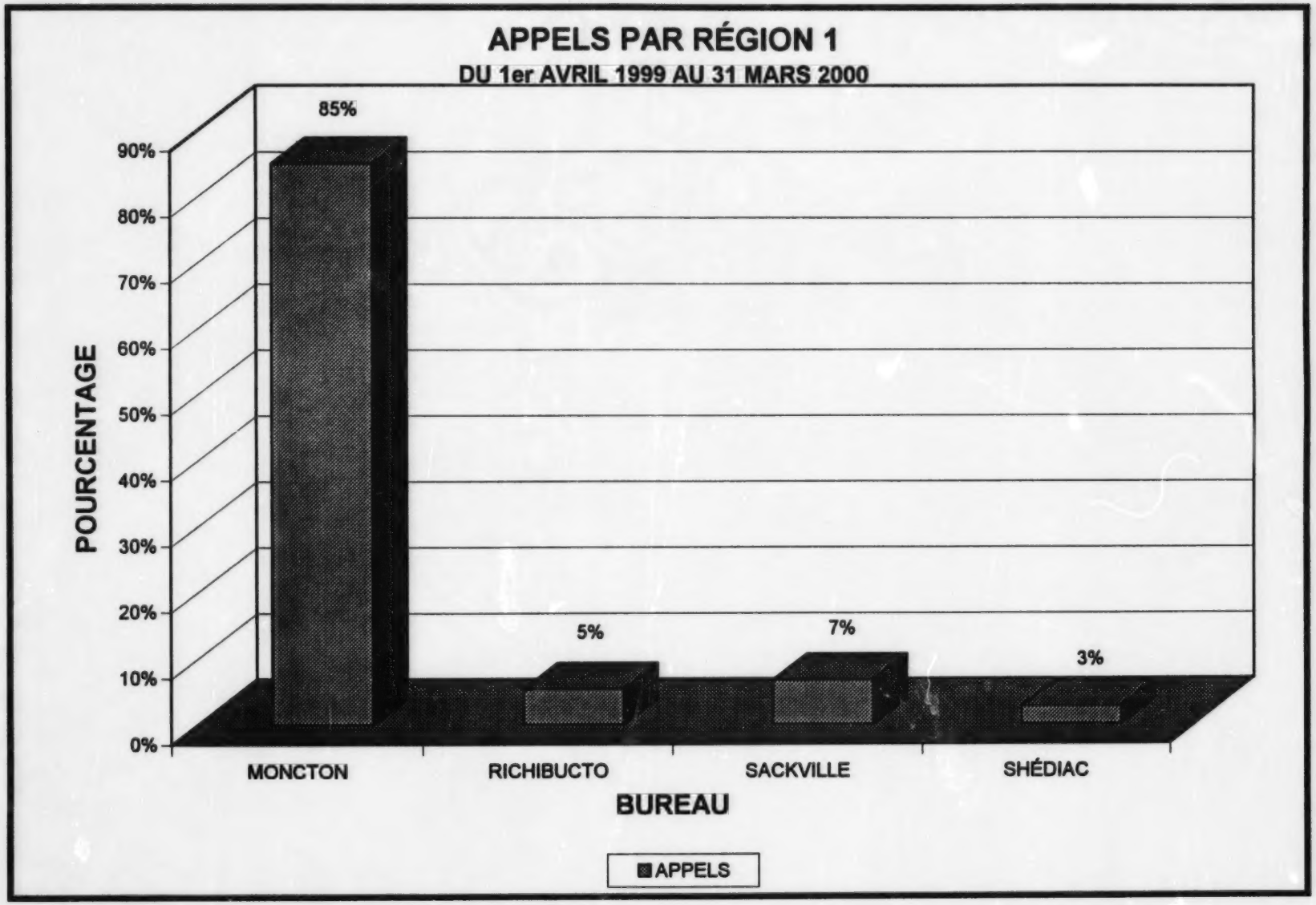

APPELS PAR GROUPE D'AGE
DU 1er AVRIL 1999 AU 31 MARS 2000
POURCENTAGE
25%
20%
15%
10%
5%
0%
2%
22%
24%
22%
17%
3%
0%
0%
10%
MOINS 20 ANS
20 - 29
30 - 39
40 - 49
50 - 59
60 - 69
70 - 79
80 - 89
INCONNU
GROUPE D'AGE
APPELS

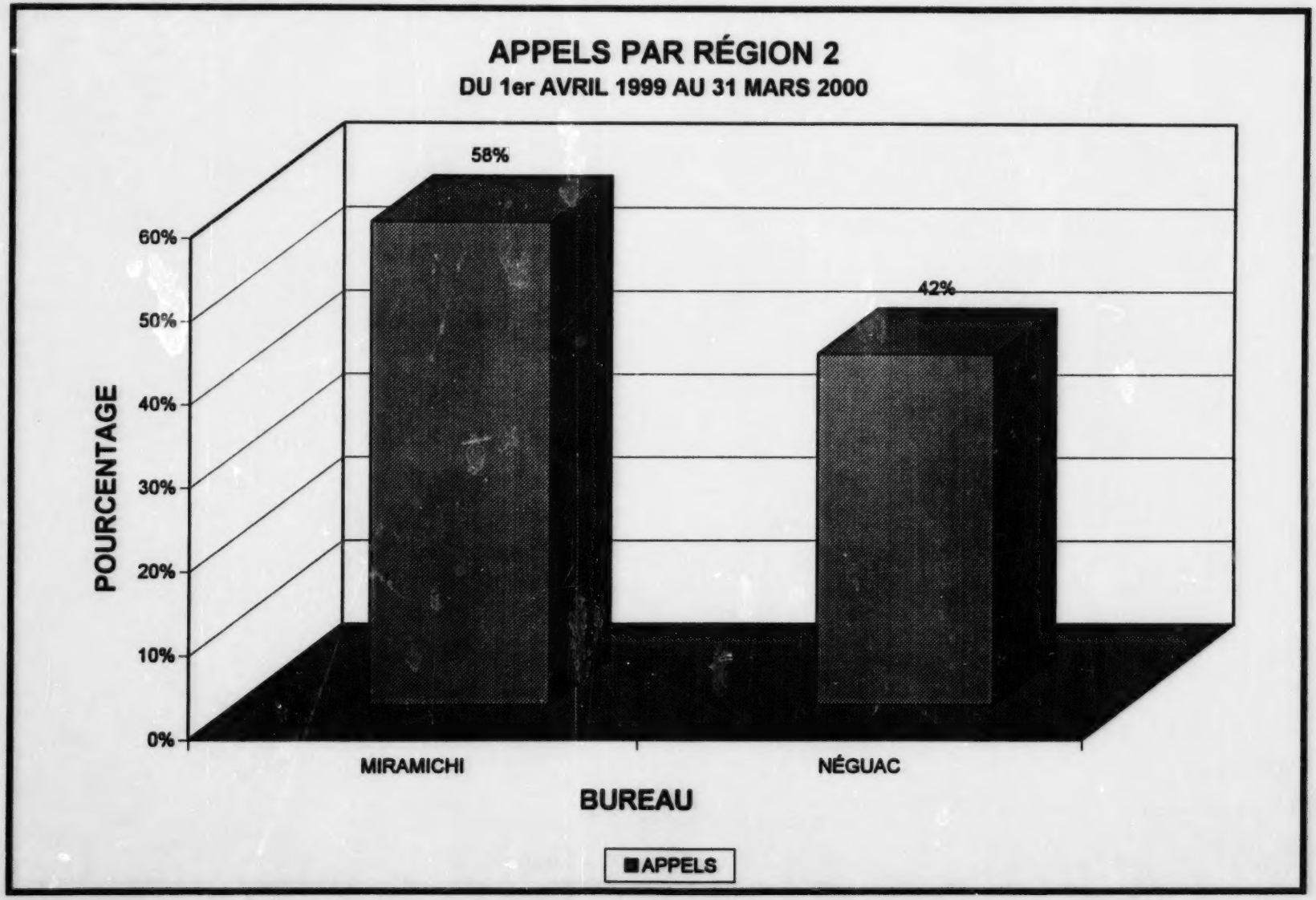

APPELS PAR RÉGION
DU 1er AVRIL 1999 AU 31 MARS 2000
POURCENTAGE
25%
20%
15%
10%
5%
0%
25%
6%
14%
10%
6%
21%
23%
RÉGION 1
RÉGION 2
RÉGION 3
RÉGION 4
RÉGION 5
RÉGION 6
RÉGION 7
APPELS

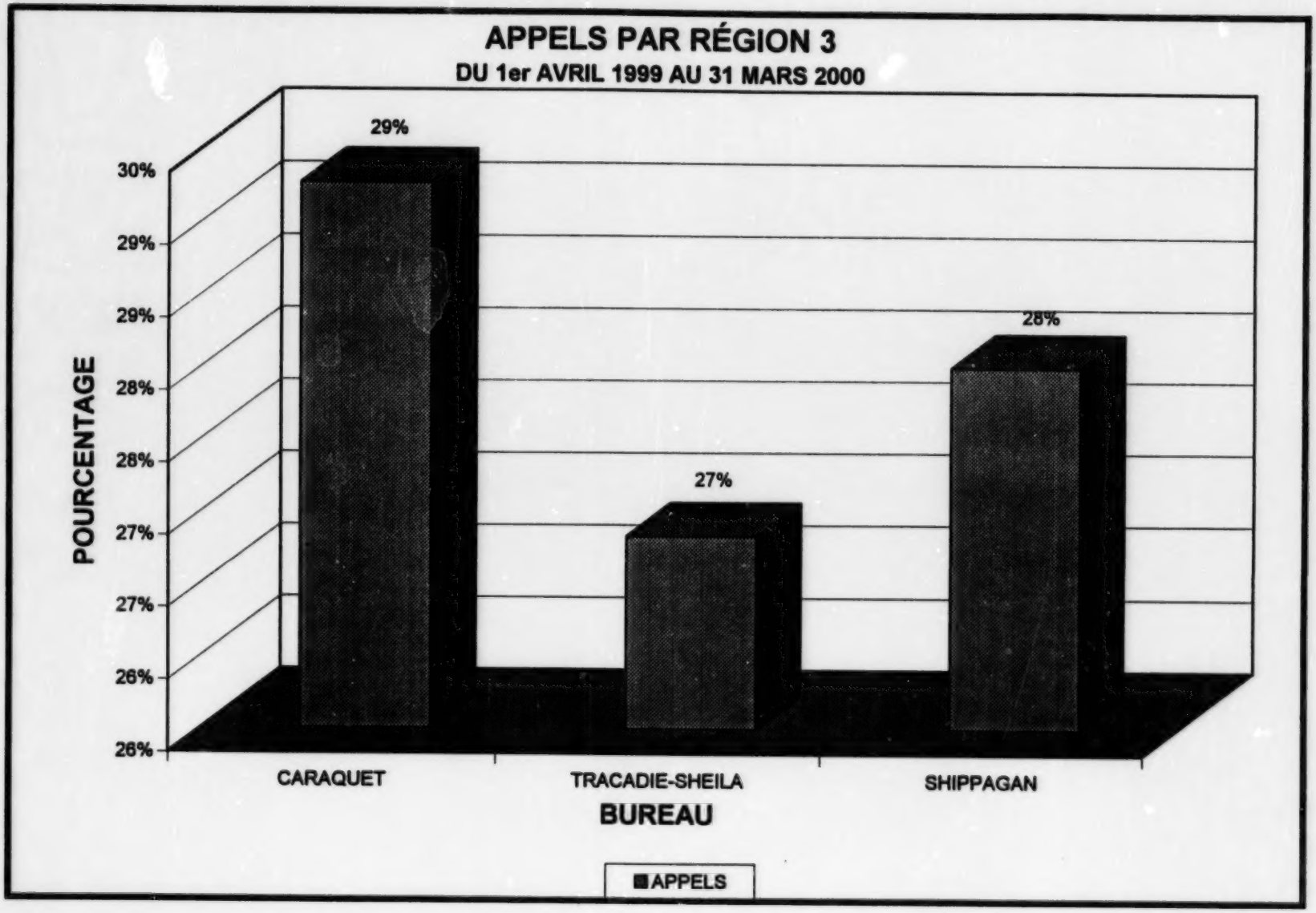
APPELS PAR GENRE

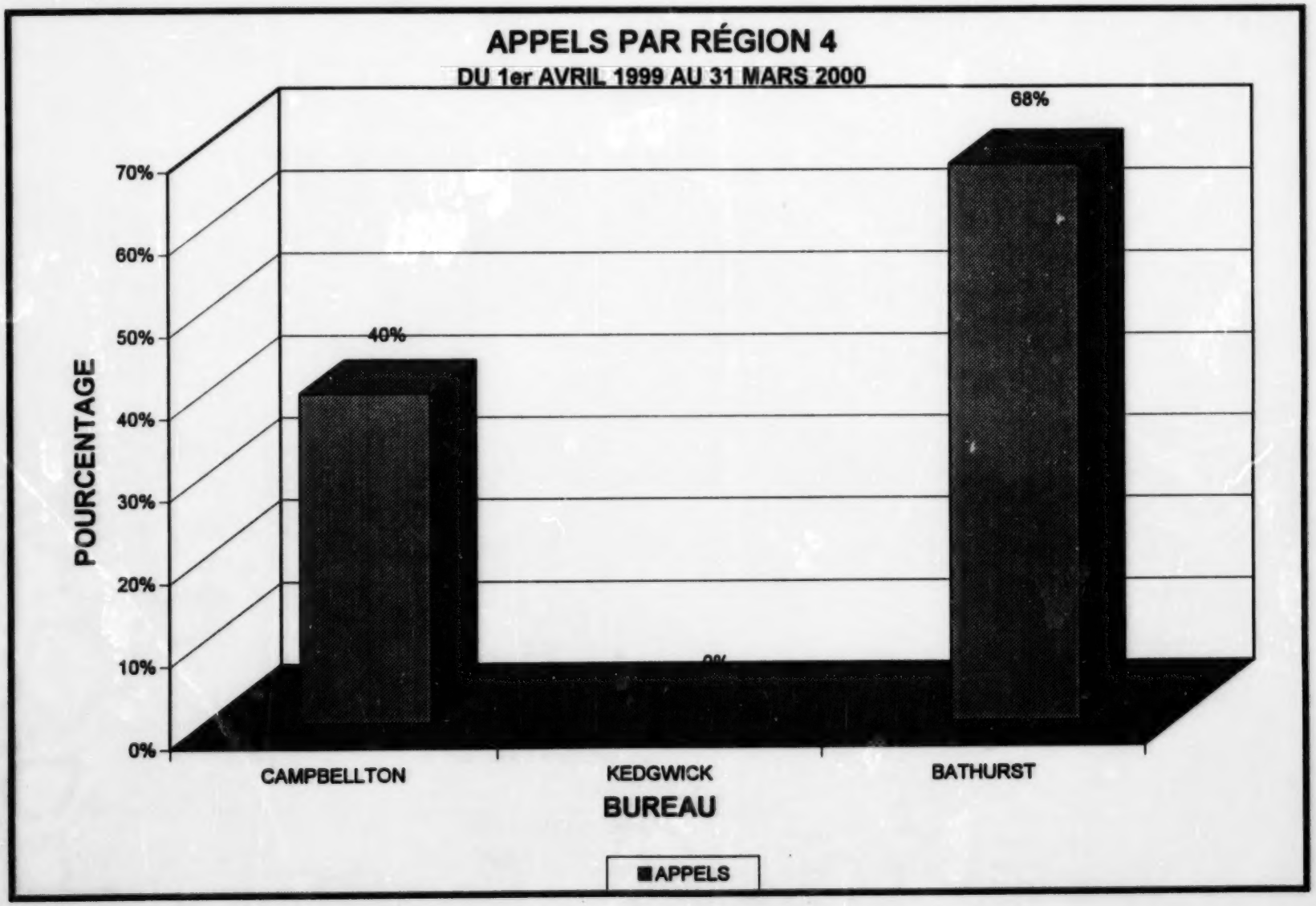
DU 1er AVRIL 1999 AU 31 MARS 2000

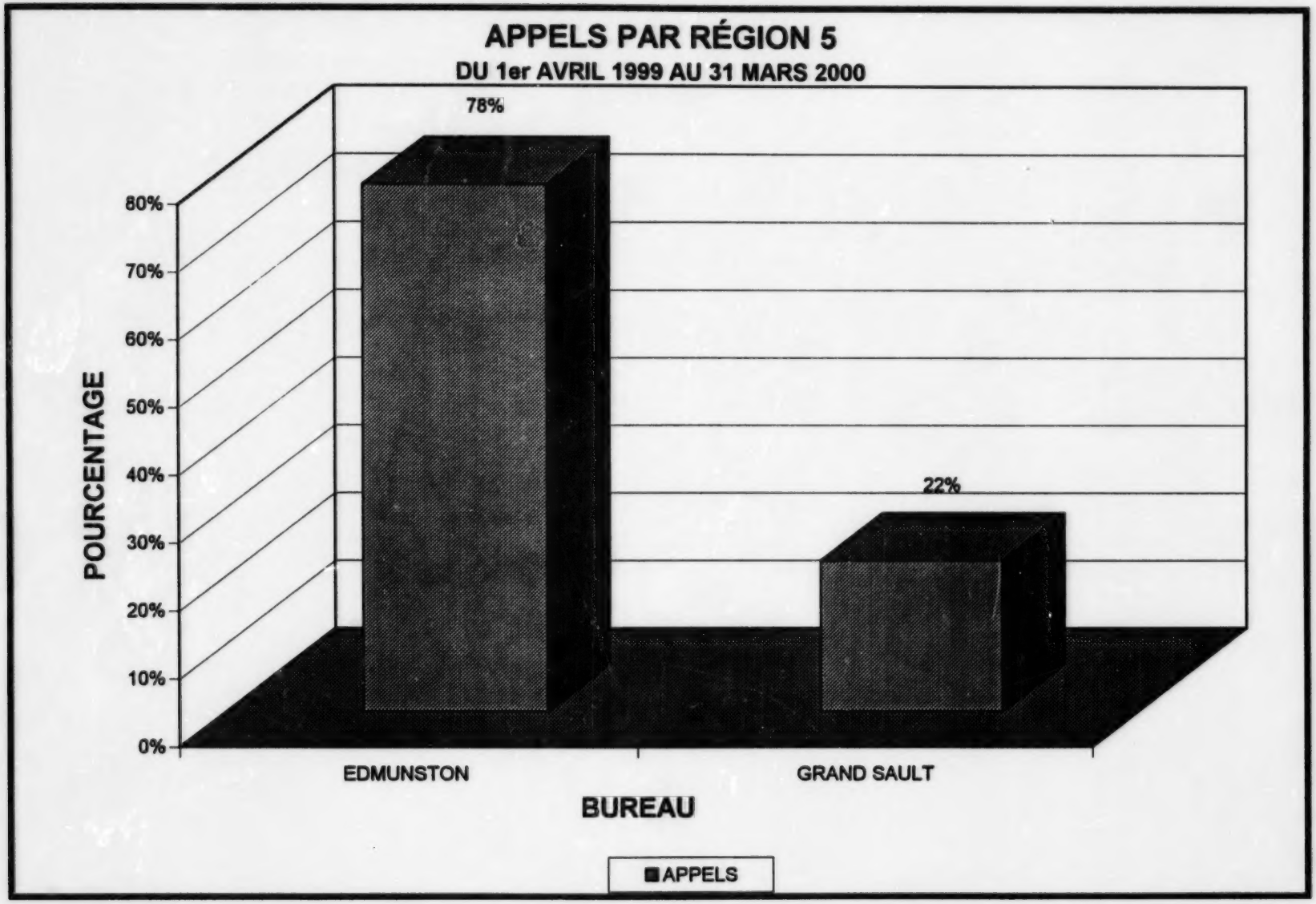


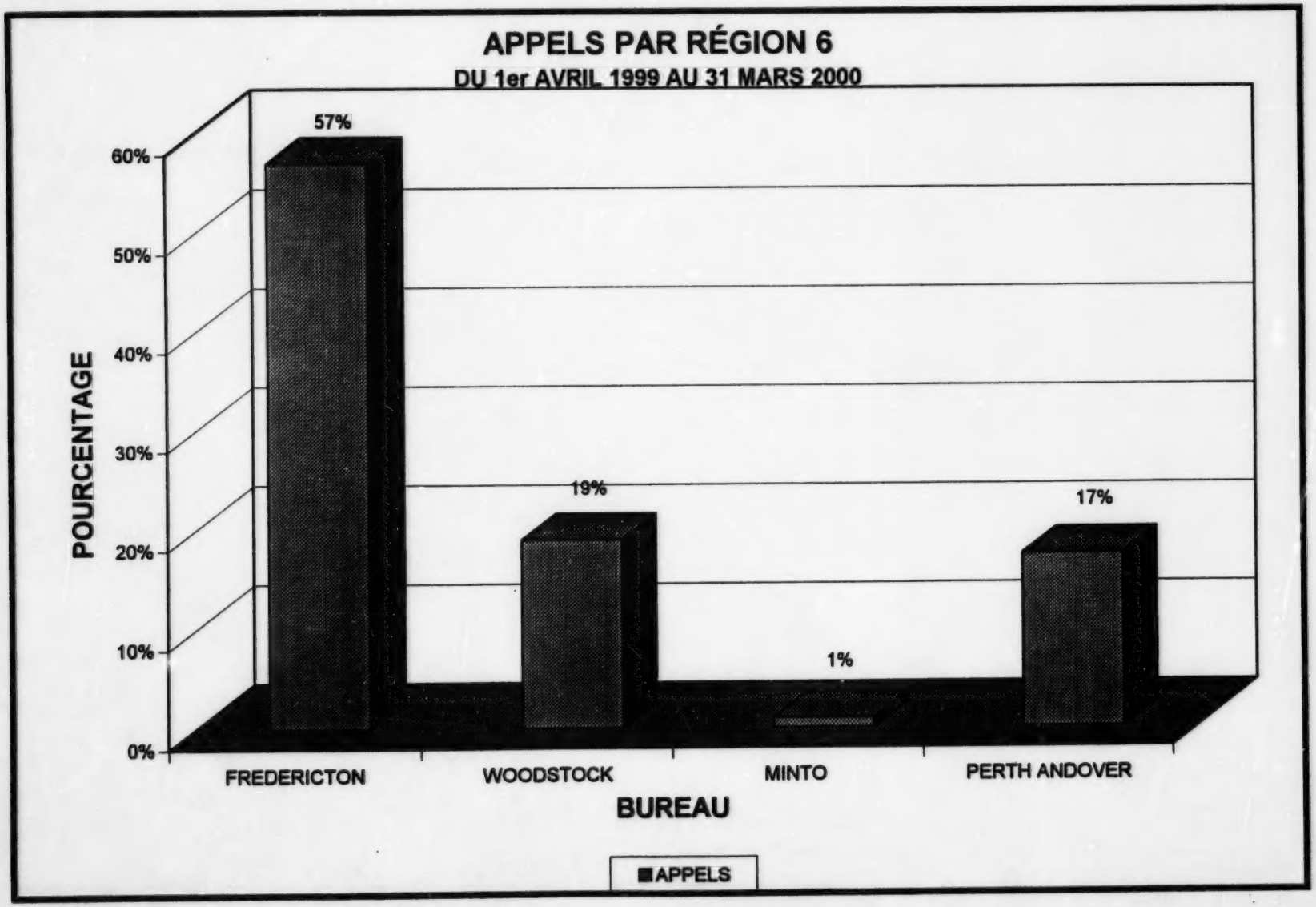

APPELS PAR RÉGION 1
DU 1er AVRIL 1999 AU 31 MARS 2000
POURCENTAGE
90%
80%
70%
60%
50%
40%
30%
20%
10%
0%
85%
5%
7%
3%
MONCTON
RICHIBUCTO
SACKVILLE
SHÉDIAC
BUREAU
APPELS

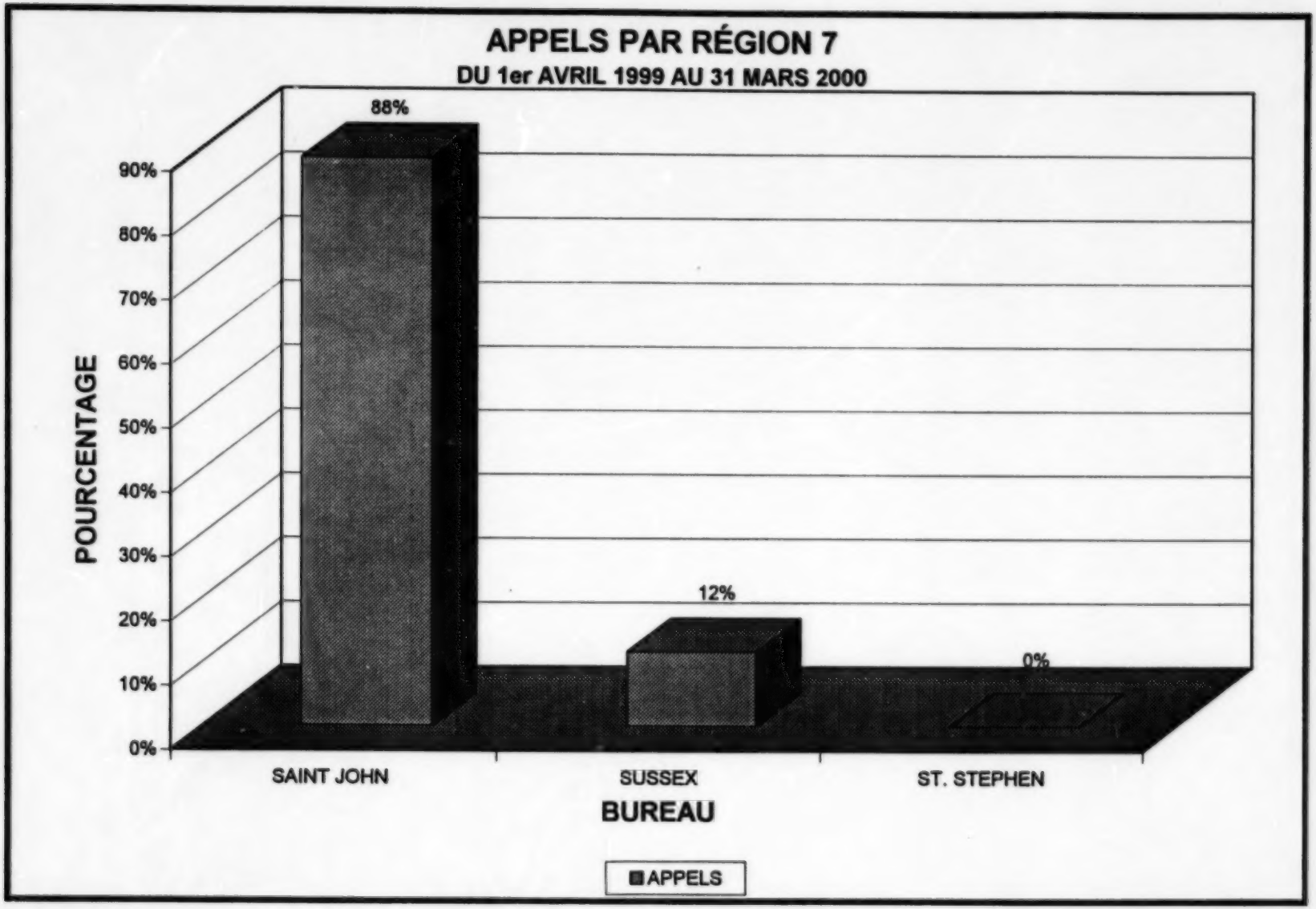

APPELS PAR RÉGION 2
DU 1er AVRIL 1999 AU 31 MARS 2000
58%
42%
60%
50%
40%
30%
20%
10%
0%
POURCENTAGE
MIRAMICHI
NÉGUAC
BUREAU
APPELS


APPELS PAR RÉGION 3
DU 1er AVRIL 1999 AU 31 MARS 2000
POURCENTAGE
30%
29%
29%
28%
28%
27%
27%
26%
26%
29%
27%
28%
CARAQUET
TRACADIE-SHEILA
SHIPPAGAN
BUREAU
APPELS


APPELS PAR RÉGION 4
DU 1er AVRIL 1999 AU 31 MARS 2000
POURCENTAGE
70%
60%
50%
40%
30%
20%
10%
0%
40%
0%
68%
CAMPBELLTON
KEDGWICK
BATHURST
BUREAU
APPELS

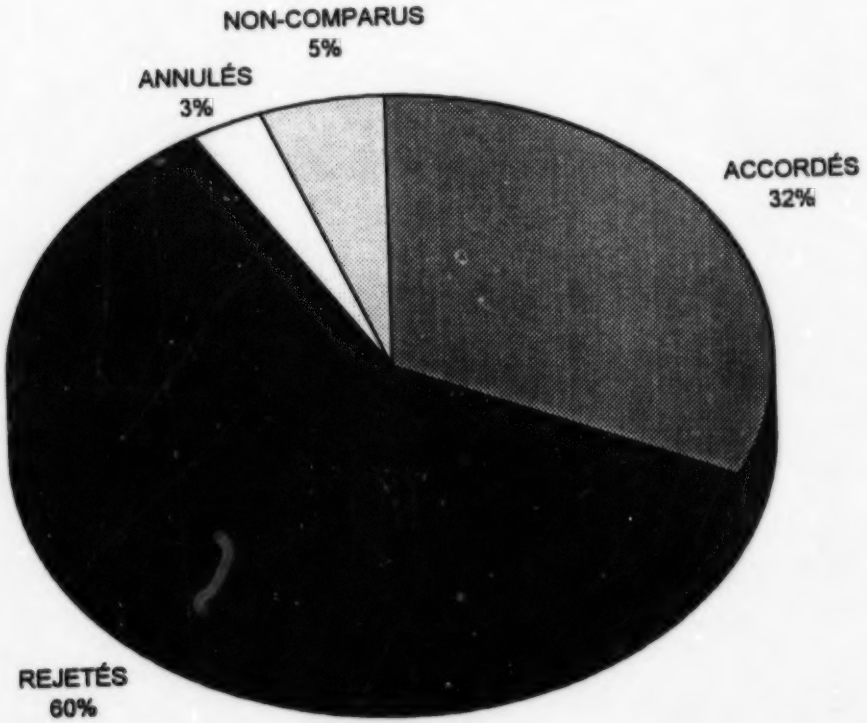

APPELS PAR RÉGION 5
DU 1er AVRIL 1999 AU 31 MARS 2000
78%
22%
80%
70%
60%
50%
40%
30%
20%
10%
0%
POURCENTAGE
EDMUNSTON
GRAND SAULT
BUREAU
APPELS


APPELS PAR RÉGION 6
DU 1er AVRIL 1999 AU 31 MARS 2000
POURCENTAGE
60%
50%
40%
30%
20%
10%
0%
57%
19%
1%
17%
FREDERICTON
WOODSTOCK
MINTO
PERTH ANDOVER
BUREAU
APPELS


APPELS PAR RÉGION 7
DU 1er AVRIL 1999 AU 31 MARS 2000
88%
12%
0%
90%
80%
70%
60%
50%
40%
30%
20%
10%
0%
POURCENTAGE
SAINT JOHN
SUSSEX
ST. STEPHEN
BUREAU
APPELS

APPELS PAR RÉSULTAT

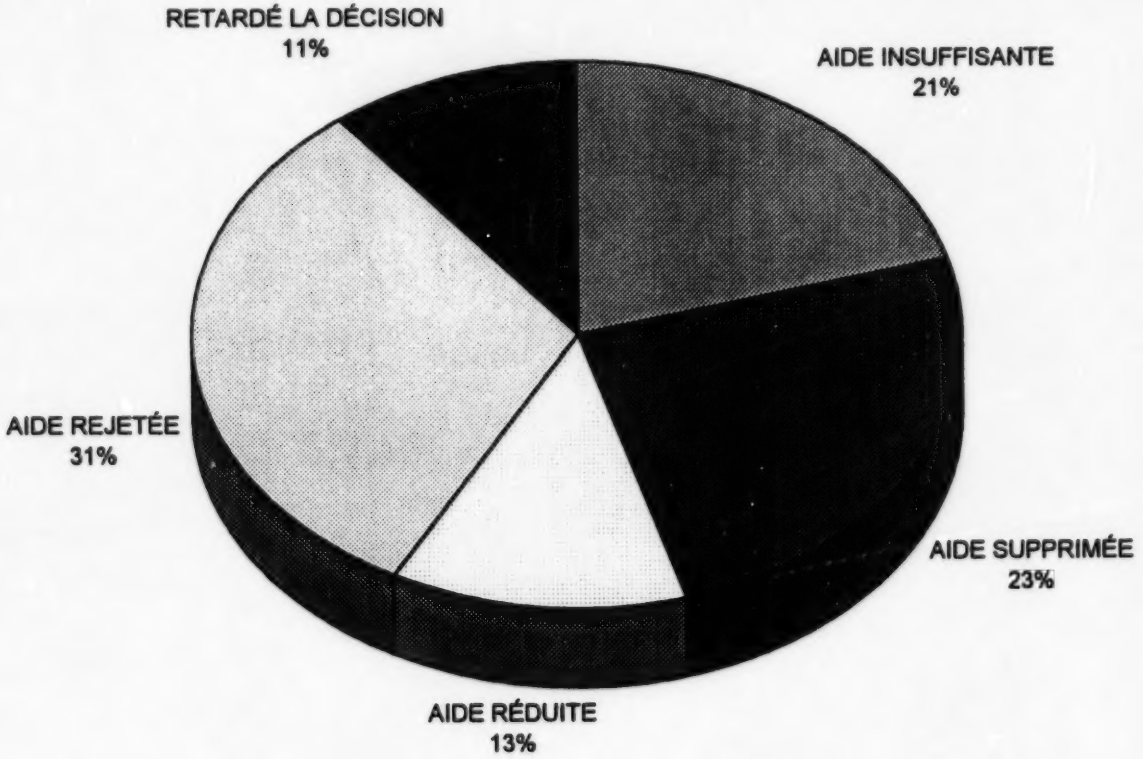
DU 1er AVRIL 1999 AU 31 MARS 2000



* Rejetés inclus les appels annulés et non-comparus

APPELS PAR MOTIFS

DU 1er AVRIL 1999 AU 31 MARS 2000



COLLABORATION AVEC L'OMBUDSMAN

Toute décision des Commissions d'appel sur la sécurité du revenu familial est définitive et sans appel. Cependant, les personnes qui ne sont pas satisfaites d'une décision d'une des Commissions peuvent porter plainte auprès de l'Ombudsman. L'Ombudsman ne peut changer la décision de la Commission. Néanmoins, elle a le pouvoir de faire, et fait, l'examen des circonstances, quelques fois en profondeur, afin de déterminer si, à son avis, la plainte peut être justifiée. Elle peut aussi effectuer des démarches auprès des Commissions ou directement au ministre du Développement des ressources humaines du Nouveau-Brunswick, ou bien traiter du problème dans son rapport annuel.

NOUVELLES RESPONSABILITÉS

Conformément à la *Loi sur la sécurité du revenu familial* et à ses règlements d'application, les président(e)s doivent convoquer une audience dans les vingt jours suivant la réception d'un avis d'appel. L'appelant(e)(e) et toutes les parties concernées reçoivent un avis écrit sur lequel sont inscrits la date, le lieu et l'heure de l'audience, et ce, au moins cinq jours avant la tenue de l'audience.

Les audiences se déroulent en territoire neutre dans la langue choisie par le bénéficiaire. Les endroits où ont lieu les audiences sont choisis tout spécialement pour accommoder l'appelant(e). Les appelant(e)s qui parlent une troisième langue et qui ont de la difficulté(e) à s'exprimer en français ou en anglais peuvent amener leur propre interprète.

Même si les audiences se déroulent de façon informelle, il est essentiel que les procédures des Commissions soient rigoureusement conformes aux règles de justice naturelle et aux principes de droit administratif.

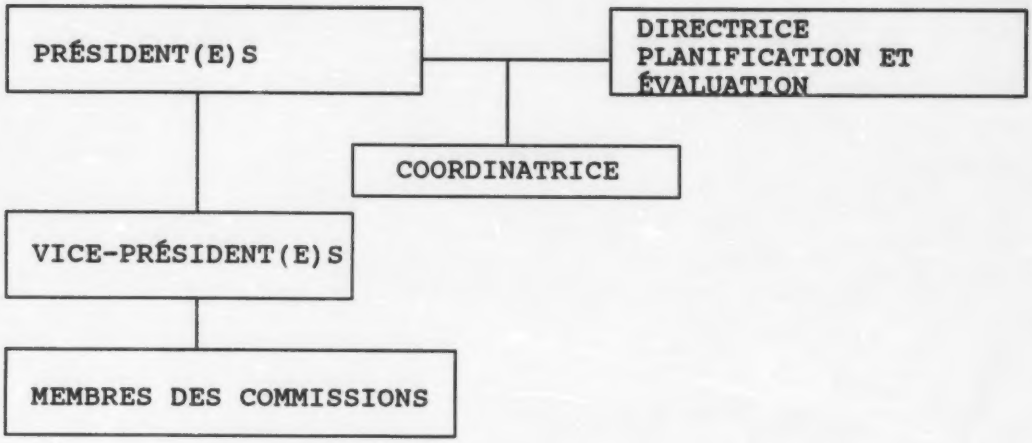
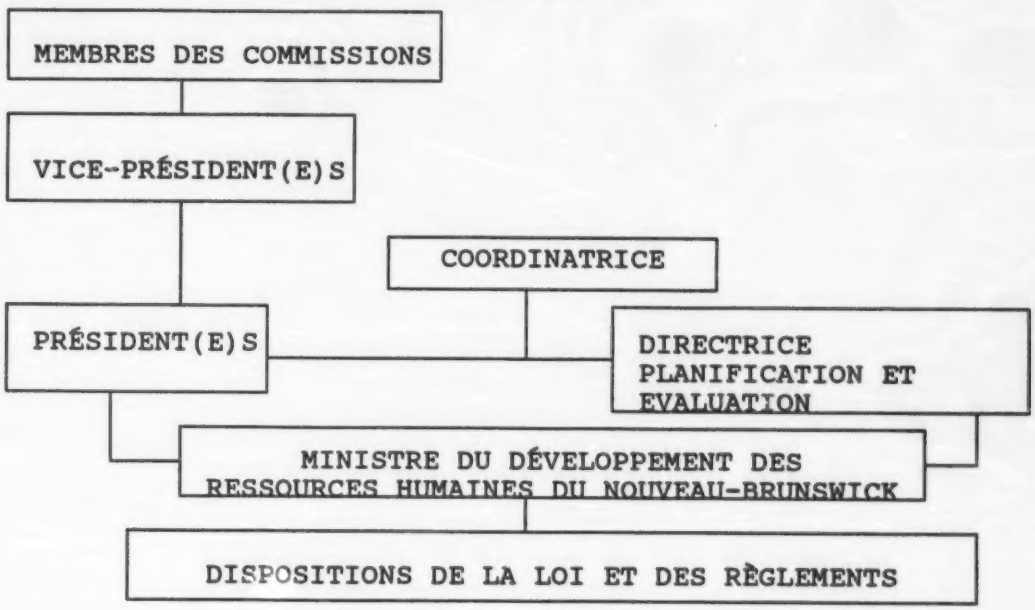
L'appelant(e) a le droit d'être accompagné(e) par une personne de son choix et d'appeler des témoins; il(elle) peut être représenté(e) par un(e) avocat(e) ou il (elle) peut désigner une personne pour agir en son nom. Le ministère du Développement des ressources humaines du Nouveau-Brunswick est représenté par le(la) fonctionnaire désigné(e) pour présenter les preuves. Celui(Celle)-ci peut aussi appeler des témoins.

L'appel est toujours entendu par le président(e), ou le vice-président(e) assumant la présidence, et deux membres. La décision des Commissions d'appel est définitive et sans appel conformément au paragraphe 29 (1) du Règlement 95-61 établi en vertu de la *Loi sur la sécurité du revenu familial*.

La Commission revoit les éléments de preuve et rend sa décision tout de suite après l'audience. Les documents de l'audience sont ensuite rédigés par le président(e) et signés par les trois membres avant d'entendre l'appel suivant. La décision officielle est rédigée, puis envoyée au bureau des Commissions d'appel à Saint-Antoine. Toutes les décisions sont examinées avant d'être signées par les président(e)s ou vice-président(e)s. La décision d'une commission doit être rendue au plus tard à l'expiration de quinze jours suivant la clôture de l'audience.

STRUCTURE DÉCISIONNELLE DE LA COMMISSIONS D'APPEL RÉGIONALES SUR LA SÉCURITÉ DU REVENU FAMILIAL

POUVOIR DÉCISIONNEL:



OBLIGATION DE RENDRE DES COMPTES: